

# پښتو ژبلاړ

د ښوونځي لپاره

ليکونکي: ډاکټر ماخان مېړي شينواري

خپرونکي: Ketabton.com انجنير شمشاد زهير

کال: جون ۲۰۲۱ بون=چرمي

راته گرانو ملگرو

هر يو اروا ښاد پوهاند باوري

اروا ښاد پوهاند ډاکټر محمد ابيز

اروا ښاد پروفيسر ډاکټر نبي مصداق ته

## د لوي څښتن په نامه

## نيوليک

۴۶	پيدايښت	۳	سريزه
۴۷	غونډا غري	۴	نومويونه
۴۸	ويين ويونه	۵	نومځانيوي
۴۸	ويي جوړونه ،ويي پرېپوهېدنه	۵	کر نوپونه
۴۸	غونډالشننه	۷	خويويونه
۴۸	غونډالغرو ټاکنه	۱۰	اړيکوييونه
۵۰	سبجکت نومويونه	۱۱	اورب او ډولونه
۵۰	غونډالوينا	۱۵	سر غونډالي او ډولونه يي
۵۲	اړيکويز شي	۲۱	غونډالجورونه
۵۲	دوربال ټاکنې	۲۳	يو نوم/ شينوم - يو نوموی -
۵۳	اتريپوت د غونډالغري..	۲۳	پرېديکات ( غونډالوينا)
۵۴	ترنوی او ناسيده خبرې (ويي؟)	۲۳	لاندي شيان شتون لري:
۵۵ ت. د	ترانزيتيويي	۲۳	اړيکويز شي
۵۶	ښوونځي په ژبلار کې	۲۷	غونډالجور وني
۵۸	رکتوس او اوپليکوس	۲۳	کروني او پري - يا نه کروني (کېډونې؟)
۶۵	پوښتنغونډاله	۳۳	۳۳ احالت ( څنگه والي)
۶۶	اېنکليتيکي نومځانيوي:	۳۶	سيده -، ناسيده شي
۶۸	کاسوس رېکتوس او..	۳۷	ويي - يا لغات جوړونه
۶۹	سيمانتیک	۳۸	حالت تکرار خو لوستل ..
۶۹	پښتوته ناسم راننباصل....	۳۹	ترنويونه
۷۴	گرانو ژبپوهانو!	۴۲	بدلون په ترنويونو کې
۷۷	يوه بله ستونځه:	۴۳	سيده خبرې (ويي؟)
۷۸	د علومو اکاډمي	۴۵	خويويونه
۷۹	نوي مينډني	۴۵	پوښتنغونډالي
۸۷	د ولس ژبه، که	۴۶	بڼه بدلول، اورېدل، بل..
۹۰	د ډاکتر ... کتابونو		
۹۱	د .... ليکنې او ژباړې		
۹۷	د ... ژوند ته يوه لنډهکتنه		

## سرريزه:

### ژبې وڅېړی - ژبلار

دا ليکنې زه د المني له ليکنو څخه رانيسم، نو تکیه به مې هم په الماني ژبلار وي. پښتو هم يوه اسانه ژبه نه ده، خو گومان مې دی، چې که ژبلار ته يې يو څه کار په سمه توگه وشي، همدومره سم انديزه هم ده او کېدی شي ژبلاريزو ستونځويو ته يې په سم انديزه او پوهنيزه توگه لار پيدا شي. د يوې سمې لارښوونې او چل ول سره کېدی شي د جملې يا غونډالې غړي وټاکل شي، بېلید - يا کومانځبنې به د کوچنيانو د لوبو کار وي.

ما غوښتل د ښوونځي لپاره د پښتو ژبلار يوه ساده ليکنه وکړم او داسې ليکنې مې په الماني ادبياتو و ميندلې، چې د هغې په مرسته مې دا کتاب ترتيب کړ.

زه دا ليکنه تاسو ته وړاندې کوم، په دې هيله چې د گډکار سره به يې غښتلي کړو.

مور کړی شو، چې يو ښه گرامر په پښتو هم په گډه سره وليکلې - يا برابر کړی شو، چې مرسته سره وکړو او دا خو په دې اوس وخت کې کېدی شي. مور سره د ن ج له لاري تړلي يو. ماته خو خپل دا ليکنه د الماني په مټه له الماني جوړه کړې او ستاسې وړانديزونه هم په سترگو منم. ناسمونونه سمولی شو، که څه ورزياتول غواړی، نو ماته يې وی نوم په انگرېزي يا الماني وليکې، زه به هغه هم د الماني په مټه ورزيات کړم او له تاسو سره به يې گډ کړم.

دې ليکنه کې بيا بيا راوړني شته. ما يې ترې تېرېدل ونه غوښتل يا نه غوښتلی شول.

دا د پښتو گرامر په شوچه پښتو نه، خو په ورسره پوهور نابنده پښتو ليکل شوی. پرېپوهېدل يې ساده، خو ورسره بلدتياى ستونځې رامنځ ته کوي.

که ووايو، چې له دې ويې سره بلد يو، نو همدا دې پاتې شي، زه په دې اند نه يم. مور چې د کوم ويې لپاره انډول پښتو وي لرو، هغه به ما ليکلې وي. مور چې په ژبه کې څه لرو، هغه بايد په ځانگړې توگه پوهنه او بيا په پښتو پوهنه کې تل او په پهاړيينه ډول وکاروو، که نه ورکيري.

## Nomen / Substantive نومونه يا نومويونه..

يادونه: که دا سوبستانتیو ته نومويونه ووايو، دما په اند به موخه ور وي (وراندیزونه):  
نومونه/سوبستانتیو يا شينومونه ژوندي، شيان او کليمي په گوته کوي.

روښانه يا څرگند نومونه/سوبستانتیو شينومونه شيان دي، چې سړی يې گوري، لمس کوي يې او حس کوي يې. له دې امله، نومويونه،

د بېلگې په توگه: مېز، پانه، غوندوسکه، پياله.

ذهني نومونه/سوبستانتیو شيان دي، چې پرې فکر کيږي او احساس کوي يې

بېلگې: کار، تفريح، خوښي، زړه بدې

نومونه/سوبستانتیو يا شينومونه کومې پېژندنځې لري؟

نومونه/سوبستانتیو گڼونې(تعداد بڼې) لري:

یواځنی يا یوگونی (مفرد) بېلگه: ونه، گلاب، برستن.

ډېر يا ډېرگونی(جمع) لکه ونې، گلابونه، برستې

نوم/شینوم يا نومويونه په پښتو کې دوه نښځیوالي يا نښځیتوب دي، چې د پیدایښت الې له لارې سره توپیر لري، داپه دې پرېپوهېدنه چې دا نومونه نارینه او ښځینه دي.

نر- ښځیوال يا نښځیتوب د نارینه او ښځینه لپاره د ناټاکلو پېژند نځبو له لارې: یو، یوه، له یوه، له یوې، او .....

نښځیتوب په پښتو ژبه کې د ځنې تورو يا نوره هم ښه زیات یې د غږلرونکو تورو له لارې څخه پېژندلکيږي.

دا دې په گوته وي، چې څوک یې د کوم توري له لارې نه شي ټاکلی. دا په دې پرېپوهېدنه چې دا ټاکل کيږي نه، دا همداسې له پیدایښته دي، چې همدا یې ډېره غوره ده. زموږ ژبپوهان په دې هکله د پوره ناسمون سره مخامخ دي، لکه د ئ منځ ته راوړنه، چې ناسمه ده، دا په دې پرېپوهېدنه چې دوي د یوه غږلرونکي توري له لارې کر یا کرنه او نوم غواړی وټاکي، نو داسې ژبنيزه لار نه شته. د تورو له لارې ن-ښ نه ټاکل کيږي.

کوم توري دي، چې دا یې له مخې پېژندل کيږي (که ووايو، چې کوم توري دي، چې دا ټاکي، ناسمه ده، دا په دې پرې پوهېدنه چې ټاکل کيږي نه).

-- دا نرېځيتوب کېدی شي، يواځې په يوگونښه کره شي:

نارینه په يوگونښه: مېز/ په ډېرگونښه: مېزونه

ښځينه په يوگونښه: پياله/ ډېرگونښه: پيالې.

-- ډېرگوني (په نوميناتيو يا نوميز) د پېژندنځې سره جوړېږي.

مور په پښتو کې يواځې ناکلې پېژندنځې لرو: يو مېز، يوه پياله

## Pronomen نومځايڼيو

**Pronomen** نومځايڼيو: زه گورم، دما کتاب. دمور موټر. زه، ته، هغه اونور  
**Adjektiv** خويويونه (د مور د پښتو ادبياتو کې ورته ستايننوم وايي، خو د ما په اند دا  
خوي نوم به يې موخوړ وي، چې خوي نوم هم دی، ځکه چې د يوه شي خوي ښايي):  
ښکلې ونه، لټ سپی.

**Numerale** گڼيز: دوه (دوې) لارې، شپږم ټولگی.

غواړو چې گڼونه په گڼونځښو وليکو: ۲ لارې، ۶ - م ټولگی (۶ ټولگی ناسم دی).  
-- ځنې نومونه/شينو مونه د هغه د پسېسېلې په مرسته پېژندلکيږي.

- والی، - توب، .....

کوچنيوالی، نارينتوب،

کليوال، کليواله، نرولي، ښخولي.....

## --Verben کرنيونه:

**هغو ويی ته يو کرنوی وايي، چې څه کرل کيږي يا پېښيږي يا څه شی يا کيږي دی**  
-- کرنوی په ځانيزه بڼه

يوگن يا يوگونی: ۱. کس: زه ځم. ۲. کس: ته ځي. ۳. کس: هغه ځي.

**Plural (Mehrzahl)** ډېرگنی يا ډېرگونی: ۱. کس. مور ځو. ۲. کس: تاسو ځي. ۳.  
کس: هغه، هغوي ځي

يادونه: په پورته کې: ۱. او ۲. د لومړي او دويم په ځای ليکل کيږي. زيات وخت - لکه د  
مخه مي چې گوته ورته ونيوله- ۱ -م، ۲-م ليکل کيږي.

**Hilfsverben** مرستندوي کرنيونه: بېدل يا يل، چې ماته سم برېښي، لرل، کېدل.

د مرستندوي کړنويونو په مرسته بېلابېل وختونه جوړېږي،  
د بېلگې په توگه: مور تللي يو، مور تللي وو، مور به لار شو.

کله کله دا د ادورب، نوم يا خويوی سره ځانله وي.  
د بېلگې په توگه: هغه لاندې دی. زه وری يم يا لوره لرم. زه نېکمرغه يم.

مودال کړنويونه: بايد، غوښتل، اجازه لرل يا – ورکول...  
هغه يا که غواړی دا تل د يوه کړنوي د اينفينيتيو ( بنسټينه ) سره په تړاو کې دي او د هغه  
سرچينه بيزه وينا بدلوي.  
هغه کړی شي د بېلگې په توگه رابند کړي، يو څه هر ورو (مجبوريت) شي، يوه هيله يا  
غوښتنه(؟) ووايي (افاده کړي)، يو څه بېبنديزه يا خپلواک کړي.  
بېلگه: هغه بايد راشي، هغه دي بيده شي، زه کړی شم ( د چا ومخ ته ) ولولم.....

### ناتوانه کړنويونه:

دا هغه کړنويونه دي، چې بنسټ نه بدلوي.

بنسټينه ..... ۱ . بنسټ بڼه ..... ۲ . بنسټينه..... ۳ . بنسټينه (۱)

انځورول ..... زه انځوروم ..... ما انځور کړل .... ما انځور کړي وو

ويل ..... زه وايم ..... ما وويل..... ما ويلي وو

توانمند يا غښتلي کړنويونه : هغه دي، چې بنسټ بدلوي.

بنسټينه..... ۱ ..... ۲ . بنسټينه .... ۳ . بنسټينه (۱)

ځغاستل.....زه ځغلم..... زه وځغاستم.... زه ځغاستی وم.

لمبل ..... زه لامبم..... ما ولمبل..... ما لمبلي

دا يوه بنسټ بڼه د بنسټکړنوي له امله ده او دا پسې بله ترې منځ ته راغلي بنسټينه يا ميراث  
دی. نه پوهېږم څه نوم ورکړم.

نالاريز ( نا منظم يا بي قاعدې يا بېلاريز ) کړنويونه

بنسټينه ..... ۱ ..... بنسټينه ..... ۲ . بنسټينه..... ۳ . بنسټينه

تلل ..... زه ځم، ..... زه لارم..... زه تللی وم

اړيښه يادونه: د دې کړنو سره د وخت له مخې د کړنويونو بڼه بدلېږي او پرته له دې،  
ځانگړو ويونو سره نومځای نيوي هم خپله بڼه بدلوي:

لومړۍ: هغه کرونوونه، چې کېدل کيږي او بل يا پرې کړوني ته اړ نه دي، په هغوي کې نومځای نيوي بڼه نه بدلوي.

بېلگه: زه ځم. زه لارم. زه تللی وم.

دويم. هغه کرونوونه چې پرېکړونې لري.

بېلگه: زه خورم. ما خوړه. ما خوړلي وه يا خوړلی وو. دلته يو څه شته، چې خوړل کيږي.

### خويوی ( عربي صفت ) Adjektive

خويويونه او ډولونه يي:

-- خويوی يو څنگه والی يا حالت يا يو خوي په نخښه کوي،

په غونډاله کې دا سړی د لاندې پوښتنې په ځواب کې پيدا کوي يا ميندي:

يو شی څنگه دی؟

د بېلگې په توگه: رنگه، ښکلې، آرام، مراوی، خپلواک...

ځنی ادجکتیو يا خويويونه د پسې سيلبې له لارې پېژندلکيږي (پسې تړلی Suffix):  
ناپای، -ور، -ور - والی، - ځنی

-- ادجکتیو له دوه ادجکتیو يا له يوه نوم/شينووم او يوه ادجکتیو څخه جوړ دي:

دبېلگې په توگه: تياره شين، غښتر، رنگارنگ...

-- د ادجکتیو يا خويويونو کارونه:

موثر گړندی ځغلي. ( بېدل (د شته والي) په څير پوره کونه، کېدل، پاتېدل (prädikativ).

گړندی موثر. ( نوم /شينووم ته ورزياتېدل (attributiv).

گړندی گټي. ( د خپلواک نوم / شينووم په څېر (substantiviert)

که يو ادجکتیو يا خوي وی له يوه نوم/شينووم څخه د مخه راشي بايد بڼه بدل شي:

۱ - نوميز: کوښښي زدکونکی ځانگړی ستايل کيږي.

۲ - خاوندوالی: دا د کوښښي زدکونکي لاس ته راوړنه ده. دلته ،، د ،، د خاوندوالي مورفېم دی.

۳ - داتیو: ستاینه وکوبنښي زدکونکي ته ده. یا له کوبنښي زدکونکي څخه ستاینه کيږي. له کوبنښي هلک سره ستاینه مل ده. له کوبنښي هلک کره خو او همداسي نور.

۴ -اکوزاتیو: بڼونکي کوبنښي زدکونکی ستایي

یادونه: مور به پښتو حالتونه له څلورو زیات ولرو، چي هغه د خبرو دي او باید وڅپرل شي. ما په دې هکله لیکنې کړي، که درانه ژبپوهان غواړي مرسته وکړي، خو ترې منندوي به وم. (۱)

دا پورته لړ روښانه کوو: په الماني کې دا روښانه دي

و ۱ – ته: کوبنښي. دلته زده کوونکی کوبنښي دي، دا په دې پرېپوهېدنه، چي کرونۍ دی.

و ۲ – ته: دلته د ،، د ،، د واکوالي مورفيم ورزیاتېږي.

و ۳ – ته: د ،، و ،، له لاري بدلون دی او همداسي له ،، له ،، سره.

دا د الماني دريم حالت مور په پښتو کې لکه چي ډېر لرو. دې ته دې بيا ځانگړې پاملرنه وشي.

و ۴ – ته: دلته زدکونکی ناکرونۍ دی او که پرېکرونۍ ور سره سم راځي، نو دا به يې نوره هم بڼه روښانونه وي.

نورو او لا پسي روښانونو ته يې گران لوستونکي سوچ کړی شي.

په نورو ژبو کې زیات ادجکتیو یا خویویونه جگېدی شي، خو مور دا په پښتو کې هغسي نه لرو او د ۱۹۶۶ زک کې مې، چي په پښتو ټولنه کې په هکله خبرې کړې وي او هلته په کوټه کې څو ژبپوهانو شتون لاره د ارواښاد دوست شینواري په گډون، داسې وویل شو، چي مور دا په ډېر او خورا سره جگولی شو.

-- ډېر خویویونه جگېدی شي

بنسټپورۍ (زیاتېدنه یا مثبت): گړندی، جگ، ښکلی

۱ – لومړۍ جگېدنپورۍ (کومپاراتیو Komparativ) ډېر گړندی، ډېر جگ، ډېر ښکلی.

دویم جگېدنپورۍ (سوپرلاتیو Superlativ) خورا گړندی، خورا جگ، خورا ښکلی.

یادونه: د ،، ډېر،، او ،، خورا،، په ځای ماته بل څه بڼه مناسب نه برېښي، خو تاسو په کې فکر وکړی.

یادونه: پښتو د نورو ژبو په څېر داسې په لار جگېدنه نه لري.



-- خویوی له پرتلییزویونو سره: لکه، یا، له، چا سره

بنه کېدونکی یا ډېرېدونکی: دومره همدومره ... لکه: زه (هم) دومره لوی یم لکه ته  
**Komparativ** کومپاراتیو.... لکه، ... ته له ما څخه ډېر لوی یی.

یادونه: زموږ ادیبان لیکي: ترما ډېر لوی یی او دا ناسم دی.  
یو اړیکوی تل د هغه له نسبتوي سره څنگ په څنگ وي.  
(نوم/شینوم، نومخاینیوی، خوی وی یا ادورب)  
اړیکوی تل هممهال یا سملاسي د مخه یا پسي پروت وي

-- سړی څنگه یو مخ ته – یا پسي ځای نیوی یا اړیکوی له ادورب څخه توپېرولی شي؟

یو مخ ته – یا پسېځاینیوی د یوگوني وي په څېر د غونډالي غری یا غونډالغری نه دی.

-- یو ادورب د یوگوني وي په څېر غونډالغری هم کېدی شي.

بېلگه: ټکی د گردی دباندې پروت دي (دلته پسېځاینیوی یا اړیکوی د نوم/شینوم سره د  
خاوندوالي څنگه والي یا په حالت کې دی).

یادونه: ما په پیل کې داپورته غونډاله داسې لیکلې وه: ټکی له گردی څخه د باندې پروت  
دی.

دا دپورته غونډالي ناسمه لیکنه ده، ځکه چې په دې غونډاله کې به ټکی له گردی دباندې  
وي، خو هغه ځای به د گردی له خاوندوالي څخه بل ځای کې دباندې وي.  
ټکی د باندې پروت دی ( ادورب – لوکال- یا ځایز ادوربال)  
پرته له دې کېدی شي یوگوني ویونه د اړیکوي (مخ-یا پسېځاینیوي) او د ترنوي په څېر  
هم وکارول شي.

بیا: د گردی دباندې، په دې پرېپوهېدنه، چې دا دباندې د گردی پورې اړه لري او که  
ووايو، له گردی څخه د باندې، ، نو کېدی شي، داد گردی نه وي، دابه یو بل چېرته  
کېدی شي وي..  
بېلگه:

هغه د گادپینگ ترڅ کې له کرکی څخه کتل. (اړیکوی له نوم/شینوم سره د خاوندوالي په  
حالت کې)

هغه له کرکی څخه کتل، په داسې ترڅ کې چې دباندې زورور جکر وو. ( ترنه)

## präpositionen -- اړیکویونه

او په غونډاله کې یې ځای:

له نوم/شینوم څخه د مخه یا پسي

بېلگه: هغه د سین په اوږدو گرځېد

-- د نوم/شینوم اخوا یا له نوم/شینوم څخه لرې کېدنه :

بېلگه: له سینغاري څخه اخوا هغه کوچنی وچه (ټاپو) لیدلی شوه. له جلال ابد څخه لرې.

-- له نومځاینيوي سره:

بېلگه: ځمري نن له ما کره شپه کوي. ځمري نن له ماسره دی

-- له خوینوم او نوم/شینوم څخه د مخه:

بېلگه: هغه د پستو، سرو شگو له منځ څخه و اوبو ته وځغېد.

له ادورب سره:

بېلگه: هغه د شا له خوا څخه غونډوسکه منځگردی پوري غورځوي.

## Präpositionen اړیکویونو ته بېلگي: دا چي مور تراوسه پوري اړیکویونه څنگه بلل

او کارول، د دې څپرني سره هغهسي نه ده، چي ټوپيرونو ته يې د گرانو لوستونکو پام راروم. بل ځای کې پوره څپرل شوي.

دبېلگي په توگه: پر، په، کې، باندې، پاسه، منځ (منځ کې)، (پر) باندې، څنگ کې، مخامخ، څخه، سره (له دې) و... (ته)، (له) امله، تر، سره له دې، پرته، دننه، پسي، له (وخت سره راځي)، مخامخ، شاته، دپاسه، کله کله، وحت ناوخت، پسي، دپاسه، دباندې، دپخوا، ....

يادونه: دماناسمون. په پورته کې پر او په د داتيو حالت پوره کېدونکي دي او ځانله څه ترپيوهېدنه نه لري، دا بلواک ويونه دي، دا بل ځای کې پوره روښانه شوي دي او دا په پښتو کې نوي ميندنه ده

اړیکویونه په نڅينه کوي:

- يو ځای ( دباندې، لاندې)

- يو وخت ( څخه، ترڅ يا منځ كې )

- يو ډول او رقم ( ټيک او ټيک ... ) .

- يو لامل ( سره ) ( سره له دې ) ، امله

**Adeverb** ادورب او ډولونه يې:

-- دا وی ادورب په غونډاله کې يو غونډالغری دی او يا يو اتريپوت

لوکال ادورب ( ځای ادورب )

-- چېرته؟ کومځای؟ ( دلته، هلته، پاس، لاندې، دا، هغه، دباندې )

-- له کومه ؟ ( له پاسه، له دباندې، ... )

چېرته؟ کومځای ته؟ ( بني لورته، هلته، د مخ په لور يا مخته ... )

### **Temporaladverb (Adverb der Zeit)**

تمپورال ادورب ( د وخت ادورب )

- کله؟ ( لمرلوېد، سهار، اوس، وروسته، هغه وخت، نن ... )

-- څومره اوږد؟ ( په ساعتونو، تراوسه، تل، له هغې ... )

-- څومره ډېر؟ ( ډېر، کله کله، --- ... )

### **Kausaladverb (Adverb des Grundes)**

کوزال ادورب ( د لامل ادورب )

ولې؟ له څه امله؟، په څه ترڅ کې؟، له څه سره؟، له څه څخه؟، د څه لپاره؟

### **Modaladverb (Adverb der Art und Weise)**

موډال ادورب ( د رقم او ډول ادورب )

څه ډول؟ څنگه؟

( د زړه له کومې، ځانگړې، بلډول، نېکمرغه، څرگند، بې ادبه، ډېرواره، تر، نږدې، ډېر،

لږ، نږدې )

ادوربونه کېدی شي وکارول شي

- له يوه کړنوي سره په تړاو د څنگه ورکړې په څېر (زه دلته پاتېرم).
- له يوه خوږوي يا له يوه بل ادورب سره په تړاو د اتریبوت په څېر (تل ارام پاتې شي، کله دباندې، کله دننه؟)
- يو ادورب کړی شي د ترنوي دنده واخلې، که دا څنگيزه غونډاله ولري. ترنيز ادوربونه کېدی شي لکه خوږيوونه د خونديوني او نيت يا قصد په څېر ووپشل شي.
- اړیکونيز ادوربونه جوړيږي د بېلگې په توگه (له) ... څخه
- دې + پسي = دې پسي
- دې(ځای) + پسي = دې پسي
- څه + پسي = څه پسي
- څه + هکله (باره) = (په) څه هکله
- له ترنوي سره کېدی شي ويونه، ويونډلې (-گروپونه) او غونډالې يو له بل سره وتړل شي.
- دا د غونډالو خپلواک غړي نه دي او اتریبوت هم نه دي.

له ويونترنو سره به ويونه، ويونډلې يا غونډلې يو له بل سره تړل کيږي؟  
داخپلواک غونډالغړي نه دي او اتریبوت هم نه دي.  
د ويونو ترنې:

بېلگه: سپين، غرنی او تورگل گرځېدا (چکر) ته ځي.  
سپينگل او ملالی سررول (بنسترول يا اصل رول) لوبوي. (لکه په فيلم کې)

له ويډلو (-گروپونو) سره ترنه  
بېلگې: د ډلېکار لاس ته راړني به په يوه ستره پلاکات يا يوه ليدونکي تخته ليک وبنول شي.

په غونډالترنو (**Parataxe**) کې له دوه سر غونډالو سره.  
بېلگې: سپين فيلمجوړونکی دی او سپينگل د کامري شات و لار دی.  
ملالی غواړي موزيم ته لار شي، خو (مگر) سپينه په مينه سينما ته ځي.

**Bei Satzgefügen (Hypotaxe) mit Haupt- und Nebensatz:**  
له سر غونډالې او څنگغونډالې سره غونډالزياتونه يا ورزياتونه

بېلگې: لمر بېرته ځليري، له هغې وروسته چې ورېنګي وورېده.  
پوستوالا يا پوستورونکي پوست راوړ، سره له دې چې د شپې توانمنده ورېنګي وه.  
د ترنويونو سره سرې کړې شي خپل نيت ووايي يا څرګند کړي:

**(kopulativ)** يو بل سره لړۍ کې

بېلگې: همداسې، او، لکه څنګه - لکه هم، هم، پرته له دې، له دې برابر، لومړی، پای،  
بالاخره (?).

بېلگه: زه په سپورتولنه کې غړی يم، همداسې په موزيک بسونځي کې هم.

**(disjunktiv)** څه پرديکول (پردي)

يا- او يا، يا....

بېلگه: موږ يا په گاډي کې څو يا په موټر کې.

**(restriktiv)** څه بندول يا رابندول يا کمول

مګر، ځانله، ټيک (فقط؟)، بياهم، چېرته مخامخ، ترهغې، دومره لري....

بېلگه: موږ اوس له درس سره پيل کوو، ترهغې چې ټول چمتو وي.

**(kausal)** لاملول (لامل راوړل)

ځکه، که، سره له دې، داسې چې....

بېلگه: هغه تياتر ته په وخت نه راغی (را نه غی)، ځکه گاډی ناوخته راوړسېد.

**(temporal)** وخت ورکول

په ترڅ کې، وروسته له دې، له هغې، تر....

بېلگه: هغه يو سخت ټکر کړی وو. له هغې (وخته) تل بيا درديري يا خوگيري (که  
غواړی درد لري).

**(negierend)** څه نه کول (او که څه نه ول، لکه تور، نه تور)

بي له ، په ځای . نه-بلکه...

بېلگه: هغه په وړېځو کې تېرول، چې په ځای يې بېرته کوټگی ته لار.

**(conditional):** یو شرط ایښول:

که، کله، بلډول، پرته له.....

بېلگه: ملالی هرومرو غواړي تیاتر ته لاره شي، که لا کارتي شته وي.

**(komparativ):** پرتله کول

څنگه، پس نو، کله چې، ټیک داسي....

بېلگه: سپین داسي اغیز وښود، چې گوندي هغه به ډېر زړه بدی وي.

**(instrumental):** لار ښول (الات ښول)

له دې سره، په دې ترڅ کې، په دې کې.....

بېلگه: هغه په څرگند ډول خپل توان ښه کړ، داسي چې --- یا ځکه چې ---- یا له دې سره چې هغه زیات تمرین وکړ.

**(konzessiv):** قانع کېدل یا قانع کول:

په رښتیا... مگر، سره له دې، کله چې .. مگر، هممهال،

بېلگه: سره له دې چې له جکر څخه خبروو، خو مور بیا هم لارو.

**(adversativ):** څه مخامخ کول:

مگر، بلکه، له دې زیات، مخامخ، هم، بیا هم، د څه مخامخ، خو

بېلگه: هغه د کور کار نه کوي، خو په مینه سپورت ته ځي.

**(proportional):** نسبت څرگندونه (متناسب) یا پرتله ییز:

همغومره، څومره، څومره... همغومره

بېلگه: هرڅومره چې هغه ډېر کار کوي، همغومره ډېرې پیسې اخلي.

**(modal):** یو رقم او ډول څرگندونه یا ښونه

په دې چې، ځکه چې

بېلگه: هغه مور نیکمرغه کوي، په دې چې یا ځکه چې ناولتوب غورځوي.

### Hauptsätze

سرغونډالي یا بنسټغونډالي: هغه غونډاله، چې پوره موخه څرگندوي او هو همداسې د ځنگونډالي پیل کې راځي (تل داسې نه وي، خو دې ته دې تل پام راوگرځول شي).

د غونډالي خونديوني له مخې سرې توپيروي:

### Hauptsatz als Aussagesatz:

سرغونډاله د ويناغونډالي په توگه

بېلگه: ورينگي وريري. توپ رغري. زدکونکی يوه غونډاله ليکي.

يادونه او پېژند: وينا هغه ده، چې يو رښتيا ارزښتيا يا نارښتياولري.

ويناغونډاله هغه غونډاله ده، چې رښتيا ارزښت رښتيا يا نارښتيا يې ښوول کېدی شي.

- د ماد،، سم اند،، کتاب کتلی شی.

### Hauptsatz als Fragesatz:

سرغونډله د پوښتنغونډالي په توگه

بېلگه: (ايا) ورينگي سبا وريري؟ ولي غوندوسکه ورغړېده؟ (ايا) ته يوه غونډاله ليکي؟

يادونه: که پام مو وي، نو د ويناغونډالي او پوښتنغونډالي منځ کې توپير نه ليدل کيږي، نو

دا پوښتنغونډاله به يواځې له پوښتنځې سره موخه وره کوو او که،، ايا،، به ورسره

ليکو؟

په وینه کې يې بيا روښانه توپير شته.

### Hauptsatz als Aufforderungssatz:

سرغونډاله د امریه غونډالي په څېر

بېلگه: سملاسي يوه غونډاله وليکه! ناسمون مه کوه! ليکه!

سر غونډاله د درنښت امري په څېر

بېلگه: هيله ده چې په غونډال ليکنې پيل وکړي.

يا: که هغه ته څه ووايي.

سر غونډاله د غوښتنغونډالي په څېر:

بېلگه: کاش چې تا ناسمون نه وی کړی! تا کړی شو چې پوهنتون پيل کړي!

سر غونډله د غږ غونډلي په څېر:

بېلگه: گوره، ډېر ناسمونونه دي درلودل! دا داسي ناوړه!

### Infinitivsätze

ايفينيتيو د کړنوي بنسټبنه يا بللبنه او هغه ته خپله پرېپوهېدنه ورکوي. هغه له وبينسټ او پايوني جوړه ده. ايفينيتيو غونډالي له ټاکلو ويونو او اوږونونو يا بنه يي بنه بدلونونو وروسته کاروو.

بېلگه: مخ ته لرل (د يو څه کړنې). زه مخ ته لرم، چې د تېنيس لوبه پيل کړم.

زيات وخت ايفينيتيو غونډاله له سر غونډالي وروسته ځای ياځای په ځای وي، ډاکړی شي چې د غونډالي پيل کي راشي..

= spätlateinisch (modus) infinitivus = نه نږدې ټاکونکی (نه له نږدې ټاکونکی) اېفینیتيو غونډالي د کړنويونو سره په بنسټبنه غونډالي دي.

### Infinitivsätze ohne “zu”

ايفينيتيو غونډالي بي له،، ته،،

بېلگي: په څوکي ناست پاتي شه.

زه موټر ولاړ پرېږدم.



### Infinitivsätze mit “zu”

له،،ته،، سره

بېلگې زه و عده درکوم، چې (و) سبا ته له تا سره وگورم.

### Infinitivsätze mit ”Modalverben”

اینفینیتیو غوندالی،، مودال کرنویونه

بېلگې: زه غواړم تا په روغتون کې وگورم.

ته کری شي (اجازه لري) د ټولگي سره رسختي يا ارامي ته لار شي

### Infinitivsätze mit ”werden”

اینفیتیو غوندالی د،، به،،

بېلگې: مور به نیاونیکه وگورو.

ته به ناوخته راشي.

### :Partizipialsätze

پارټیخیپغونداله یوه ځنګیزه غونداله ده له پارټیخیپ ۱ سره (پارټیخیپ پرېزنس) یا له یوه پارټیخیپ ۲ (پارټیخیپ پرفکت) سره. دا برخونډاله د سرغوندالی و شي ته موخه لري او داپارټیخیپ په ډېرو حالتونو کې غزیري.

بېلگه: په بریا هیله من، هغوي وخیل ټیم ته دعا وکړه.

یو پارټیخیپ یوه ګراماتیکي یا ژبلاریزه بڼه ده، چې له یوه کرنوي را بېلیري او له دې سره سره کله، کله د یوه خوي وي خوي غوره کوي، په ځنو برخو کې د یوه کرنوي خوي هم غوره کوي.

### Partizipialsätze

پارټیخیپ غوندالی د پارټیخیپ ۱ (پارټیخیپ اوس وخت) او پارټیخیپ ۲ (پارټیخیپ تېر وخت) سره جوړیږي.

پارتيڅيپ ۱ له يوې پارتيڅيپغونډالې له دوه هممهالځاستنده کړنو سره کارول کيږي. بېلگې: په الوتکه کې ناست، جگېدو ته صبر کوي.

په ځمکه پروت، هغه ستوري گوري. په پارتيڅيپيالغونډاله کې له پارتيڅيپ ۲ سره کړنه په بنسټ – يا سرغونډاله کې کړني څخه د مخه کړل کيږي.

بېلگه: پاس نا وخته ورکړل شو، تور لوبغاړي(تور ساتونکي يا گولساتونکي) وکولی شو هغه ونيسي.

همدا اوس چې دی وپېن شو، هغه وو چې تلفون زنگ وواهه.

### Die Satzreihe غونډال لړۍ

#### Der zusammengesetzte Satz يوځايشوي غونډالې

يوه غونډال لړۍ (Parataxe) – غونډالترنه هم بلل کيږي. له دوه يا ډېرو برابرازېښته غونډالو څخه جوړيږي:

بېلگه: مور وکار ته ځي. پلار خرڅلاو ته.

مور وکار ته ځي(،) او پلار خرڅلاو ته.

### Ein Satzgefüge (Hypotaxe)

غونډالزياتونه (Hypotaxe) له سر - يا بنسټغونډالې (زيات وخت له يوه ترنوي سره تړلې) څخه جوړه ده.

په ژبلاړ کې د هيوټاکس لاندې د يوې ځنگيز غونډالې د بلي ځنگيز غونډالې سره ترتيبول پوهيږو. يوه گډوله غونډاله، چې له يو ځله يا له ډېر ځلو هيوټاکسو څخه لاس ته راغلي وي، په ژبلاړ کې غونډالزياتونه پوهيږو. ( کېدی شي مور د مخه بل څه نومولي وي، خو زه ترې خبر نه يم. زه ملامته يم).

له غونډالزياتونې څخه په ژبلاړ کې يوه گډوله غونډاله پوهيږو، چې لږ تر لږه له يوې بنسټ – يا سرغونډالې او له يوې ځنگغونډالې څخه جوړه وي( او يا هم زياتې

ځنگيز غونډالي ولري). غونډالزياتونه د هيوټاکس په مېکانيزم جوړه يا ودانه ده. بېلگه: زدکونکی يو څه پوهيږي. هغه بايد زده کړي.

زدکونکی پوهيږي، چې هغه بايد زده کړي.

په غونډالزياتونه يا له څو غونډالو يوه جوړونه....

په غونډالزياتونه يا له څو غونډالو يوه جوړونه کې بنسټ-يا سر غونډاله او ځنگيز غونډاله. ځنگيز - يا ځنگغونډاله د بنسټغونډالي مخ ته، ځنگ ته او يا د بنسټغونډالي منځ کې وي. هلته يوه غونډالزياتونه منځ ته راځي.

ځنگيز غونډاله له بنسټغونډالي څخه د مخه:

بېلگې: دا چې يا ځکه چې باران وريږي، لوبه په کوټه کې کوو.

سره له دې چې زه وخت نه لرم، سينما ته ځم.

ځنگيز غونډاله د بنسټغونډالي پسې:

مور لوبه په کوټه کې کوو، ځکه چې باران وريږي.

زه سينماته ځم، سره له دې چې وخت نه لرم.

ځنگيز غونډاله د بنسټغونډالي منځ کې:

بېلگې: مور لوبه، دا چې باران وريږي، په کوټه کې کوو.

زه، سره له دې چې وخت نه لرم، سنما ته ځم.

### ځنگيز غونډالي

ځنگيز غونډالي کېدی شي د هغوي د دندې له مخې توپير شي، بيا کېدی شي غريغونډالي وبلل شي.

شيغونډالي ( غريغونډاله په نوميز حالت کې)

څوک چې وړی وي، بايد وخورې. ( څوک بايد وخورې؟)

ډېر خوبېږم، چې ته مې نن کتو ته راځي . - څه (شې) مې خوښوي.

شيغونډاله ( غريغونډاله د خاوندوالي -، داتيو-، اکوزاتيو- يا اريکوين شې په څېر يا بڼه):

بېلگه: زه په یاد لرم یا راوړم، چې هغه یوه جایزه گټلې. (څه شی) مې په یاد لرم؟

سپین سوچ وواهه، چې هغه څه کړی شي. (سپین څه سوچ وواهه)  
هغه هکپک وو، چې هغه یوه جایزه گټلې. (هغه په څه هکپک وو؟)

**Adverbialsätze** ادوربال غونډالې:

بېلگې:

هغه لمبا ته لار، (کله) چې هغه د کورکار پای ته ورساوه. ( هغه کله لمبا ته لار؟)  
سپین ناوخته راغی، ځکه چې گادی ناوخته شوی وو. ( ولى سپین ناوخته راغی؟)

**Attributsätze** اتریوتغونډالې:

اتریوتغونډالې په ژبلار کې یوه ځنګیزه غونډاله ده، چې د یوه اتریوت دنده لري، داسې چې له یوه نوم (سوبستانتیو) یا د یوه سوبستانتیو گروپ په واک کې وي.

بېلگې: سپي، چې غاږي، نه داړي. یا دارل نه کوی. (کوم سپي نه داړي؟)  
پیل(فیل) اموخت(عادت) لري، چې (هغه) سر خوروي ( پیل څه اموخت لري)

**Konjunktioalsätze** ترنغونډالې:

ځنګغونډالې د ترنویونو له لارې لارښودیري

کرنوی زیات د ځنګیزې غونډالې په پای کې په ځای وي.  
د خپلې غوښتنې یا نیت سره سرې دا توپیرولی شي:

**Kausalsatz (Begründungssatz)**

کوز الغونډالې (لاملغونډالې)

( ترنې: چې، ځکه، ځکه چې، دا چې، داسې په نامه(؟) )

بېلگه: زه تا واده کوم، ځکه چې راته گرانه بې.  
سبا ته ښونځی نه شته، ځکه چې د رسختی پیل دی

**Konditionalsatz** (شرطی غونډاله)

( شرطونه: ځنګه والی (؟) (حالت) د خبرو دي، کله (چې)، که، پرته له، بل ډول...)

بېلگه: نمرې به دې ښې شي، که تا درسونه زده کړل.

زه چای جوړوم يا کړم، که ته راځي.

**Modalsatz (Satz der Art und Weise)** (د رقم او ډول غونډاله)،

(کنجکشن يا ترنويونه: داسې چې يا که چېرې، که چېرې، که)

بېلگه؛ تاسو لوبه گڼلی شئ، که (چېرې) تاسو پوره وهڅېږئ.

**Temporalsatz (Zeitsatz)**

(وختغونډاله)

(ترنويونه: (چې، له هغې، دې ...)) وروسته، ترڅ کي، له هغې پسې، پورې (دلته مې، تر، لیکلی وو، خو د وروستيو څېړنو لهماخي، تر،، ناسم دی او څه پرېپوهېدنه نه لري. دا موضوع لږ پېچلې شوې، چې بل ځای کې به پرې وغږېږو)، (...)

يادونه: تر د ترنوي په څېر هم راځي، خو د له او ..... نورو ځاينوي نه شي کېدای

۱۰ بجو تر ۱۱ بجو پورې. يا ۱۰ - ۱۱ بجو

بېلگه: ټولگي (هغه) مهال (د کاډو) تمځای ته راغلل، چې گاډی راوړسېد.

**غونډالجوړونه**

يوه ساده غونډاله څنگه جوړه ده؟

نجلی ليکي ( شينوم (نوم)+پرېډيکات)

(ايا) نجلی ليکي؟ ( پويتنوی + شينوم يا نوم+پرېډيکات)

ژوندپېاټو د مرو (ومرو ته) دعا وکړه. (نومځاينوي + خاوندوالی شی (د،ته، حالت)+ پرېډيکات)

پلورونکي له مشتریانو څخه خوښنه وکړه. ( شينوم + داتيو شی + پرېډيکات)

ځوان ملگری گوري. ( شينوم + اکوزاتيو شی)

بنونکي ليکناسمون پام کې لري. (شينوم + اريکويز شی+پرېډيکات)

زه په شينو او کې اوسېرم. ( شينوم+ځايوربيال + پرېډيکات)

گاډی ناوخته ځي. ( شينوم + وختيز ادوربيال + پرېډيکات)

سترنج د وختنبرولو له امله کړم

د ما د ملگری سپی په اوبو کې لامبي. ( د خاوندوالي اتریوت + شی + خای ادوربال + پرېدیکات)

کوم خایبدلونونه شونتیا شته؟ یا کوم خایبدلونونه کېدی شي؟ ( خوښه مو )  
خوان خپل ملگری گوري. ( شینوم + اکوزاتیو شی + پرېدیکات)

پوښتنه یې هم همداسې ده، خو ،، ایا، یې و مخه ته راتلی.

(ایا) دا خوان خپل ملگری گوري دا خوان. ( نوم + اکوزاتیو شی + پرېدیکات)

### Subjekt (Satzgegenstand) und Prädikat (Satzaussage)

شینوم ( غونډال اله ) او پرېدیکات ( غونډالوینا )

( یادونه: پرېدیکات هغه څه دي، چې یوه کرڼه کرل کيږي یا یوه کرڼه کيږي )

د غونډالغرو سره

شینوم ( غونډال اله ) او پرېدیکات ( غونډالوینا ) سره سری کری شي ساده غونډالي جوړي کړي.

بېلگې: کوچنی لوبیږي. موټر روانیږي. سری پخوي. بنځه گندي.

د پوښتنې په بڼه: هلک لوبیږي؟ روانیږي موټر؟ پخوي سری؟ گندي بنځه؟

یادونه: زه پرېکړه نه کوم، چې دا به څنگه راغلي وي. مور په پښتو کې لکه غونډاله یو ډول لیکو او بیا پوښتننځبڼه پسي زیاتوو او یا یې د مخه ایا لیکو. فکر به ورته وکړو.

شی یا ښه یې نوموی کړی شي

یو نوم/ شینوم – یو نوموی -

یو نوموی د مل سره-

یونوم/شینوم د اتریوت سره -

یا هم یو نومخاینیوی وي.

یادونه: په بڅبنه. تاسو پوهېږي، چې دا پورته - د،، وي،، په ځای لیکل شوی، دا په دې  
ترېپوهېدنه، چې په هرځای کې د،،،، په ځای وي راتللی شي.  
شینوم ( غونډال اله )

زدکونکي زده کوي.

څوک یا څه شی؟ (نومیز)

څوک یا څه شی زدکوي؟ زدکونکی زده کوي.

شینوم: زدکونکی

### Das Prädikat (Satzaussage)

پرېدیکات ( غونډالوینا )

زده کونکی زدکوي.

څه کوي.... ؟ څه پېښېږي...؟

پرېدیکات وايي، څه دي، څه پېښېږي یا څه کرل کېږي یا څه کېږي.

زدکونکی څه کوي؟ .... زده کونکی زده کوي.

پرېدیکات زده کول.

پرېدیکات تل یو کرنوی دی.

شی - غونډالپوره کونه

### لاندې شیان شتون لري:

خاوندوالي شي، داتيو شي، اکوزاتيو شي، اريکويز شي.

خاوندوالي شي ( گرامري دويم څنگه والی یا پېر )

پوښتنه: د چا؟ د څه؟

بېلگه: ژونديو د مرو دعا وکړه.

ژونديو د چا دعا وکړه؟ هغوي د مرو دعا وکړه.

یادونه: دا څنگه والی (پېر یا حالت) د الماني په مټه دا لاندې څو بېل بېل څنگه والي لري، چې هغه به یا همداسې نيسو او یا به خپل خپلواک نومونه ورکوي. که په دې څه لیکلشوي وي، خو بڼه او که نه، نو بیا باید یوه ټولیزه څېړنه پرې وشي.

داتیوشی (دریم څنگه والی یا پېر)

پوښتنه: له چا، له څه؟ (سره، څخه، کره)، وچا، وڅه؟ (ته).....

یادونه: دلته د خبرو ډېر څهشته او هغه،، د ما نوې میندني،، کي بڼهرو بڼانه شوي.

قلم و ملگري ته ورکوم.

قلم وچا ته ورکوي؟

و ملگري ته.

قلم له ما سره دی.

قلم له چا سره دی؟

له ما سره.

قلم له سپین څخه اخلم.

قلم له چا څخه اخلي؟

له سپین څخه.

نن له سپین کره وم.

نن له چا کره وم؟

له سپین کره.

یادونه: دې ته په چا، په څه؟ او پرچا او پرڅه؟ هم ورزیات کړی او همداسې وچا، وڅه؟

دلته څه نور هم د ویلو شته، چې دا به بیا ورزیات کړم.

اکوزاتیوشی (څلورم څنگه والی یا پېر، حالت)

پوښتنه: څوک، چا، څه (شی)؟

بېلگه: هغه و ماته دوه موټر راکوي.

نن د ما ملگری گورم.



هغه و چا ته دوه موټر ورکوي؟

هغه دا و ما ته راکوي.

هغه نن څوک گوري؟

هغه نن د ما مگري گوري.

نن د ما ملگري گورم.

## Das Präpositionalobjekt

اړیکویز شی

پوښتنه: له چا یا څه سره؟ د څه په هکله؟ پر څه - یا پر چا باندې؟ په چا یا په څه کې؟ و چا یا وڅه ته؟ چا یا څه پورې؟ (اړیکوي سره پوښتنه)

بېلگه: ښوونکي له زدکونکو سره د کار په هکله خبرې وکړې.  
ښوونکي له چاسره خبرې وکړې؟ ښوونکي له زدکونکو سره خبرې وکړې.

په څه هکله ( له څه شي) ښوونکي خبرې وکړې؟

ښوونکي د کار په هکله خبرې وکړې.

په څنګه والو کې روښانه نه ده چې توپیر کړي، چې ایا یو خپلواک غونډالغری ( اړیکویز شی) یا یو ورزیاتونه ( اړیکویز اتریبوت) مخ ته پروت دی.

د گومان په څنګه والي یا حالت کې دواړه شونتیاوې شته.

## Mit den Satzgliedern

د غونډالغرو سره

شینوم یا نومويي ( غونډال اله) او پرېډیکات ( غونډالوینا)

کېدی شي سړی ساده غونډالی جوړې کړي؟

بېلگه: کوچنی لوبې کوي. موټر ځغلي، سړی پخوي، ښځه کار کوي

د پوښتنغونډالي په څېر: ایا کوچنی لوبې کوي؟ ایاموټر ځغلي؟

ایا سړی پخوي؟ ایا ښځه کار کوي؟

یادونه: په پښتو کې دا پوښتنوی له ویلو څرگندېږي او زیات وخت د ،، یا ،، ورسره نه لیکي یا وايي.

### اتریبوت- ورزیاتونه

اتریبوت خپلواک غونډلغږي نه دي.

ادجکتیوي یا خوږوییز اتریبوت(هم: اتریبوتي خوږویونه):

خوږوی یا هم گنوی له یوه نوم/سویستانتیو سره زیاتیږي:

بېلگې: بنکلی کور. دما نوي غونډوسکه، دریم ځای

### präpositionales Attribut:

اریکوییز اتریبوت:

اتریبوت کېدی شي له ډېرو ویونو او له نورو ویونو – د یوه اریکوي سره په ترڼه- جوړ وي.

بېلگه: زه شمېرونی(کمپیوتر) له اعلاناتو څخه اخلم.

### Genitivattribut:

خاوندوالي اتریبوت:

شي یا نوم ته په خاوندوالي ورزیاتونه

بېلگه: دما د ملگري سپی ښه روزلشوی دی.

د هنرمند انځورونه هکپکونکي وبرېښېده.

یادونه: مور د څنگه والي یا حالت په هکله څه ستونځې لرو، په دې هکله مې په لنډ تېر وخت کې لیکنه هم خوره کړې، که هغه مو وکتله او د سمون په هکله مو یې فکر وکړ، خوښ به شم.

### Partizip پار تیڅیپ:

د کړنوي لپاره یوه د نڅښوني ښه ده، چې د کړنوي (بېلابېل وختپوری) او هم د خوږوي (بدلونتوانوالی) خوږونه لري او له دې سره د کړنوي او خوږوي په منځ کې ځای نیسي (په دواړو پار تیڅیپ شوی)

،، تلونی،، د کړنوي ،، تلل،، اوسمهال پار تیڅیپ دی،،،

### ► Partizip als Attribut

پارتيڅيپ د اتریبوت په توگه

بېلگه: خوبسو لیدونکو په خپلو ځایونو چغې کړي

هغه په ځغاستندي – یا ځغاستپتی (ور) زدکړه (تمرین) ورکوله.

غونډالجور وني

وختونه

اوس وخت

ځم، ځو، ځي، ځي، ځي

### Präteritum oder Imperfekt = 1. Vergangenheit

لومړی تېر وخت: زه پرون ټوله ورځ کور کې وم ، ځکه چې (زه) ناروغ وم.

ما غوښتل سینما ته لاړ شم، خو باید بستره کې پاتې شم.

ما تبه لروده او د غاړې درد.

تېر وخت ۲ Perfekt = 2. Vergangenheit

تېر وخت ۳ Plusquamperfekt = 3. Vergangenheit

۱. راتلونکی ► Futur I = 1. Zukunft

۲. راتلونکی ► Futur II = 2. Zukunft

تېر وخت او او ۳. تېر وخت د مرستندوي کړنویونو ،، لرل،، یا ،، یل،، سره.

راتلونکي د مرستندوی کړنوي ،، به+ کړنوی،، سره. دلته هم مرستی ته اړتیا ده،

په پښتو غونډله کې کړونې چې د اینکلېتيکي نومځاینیو په بڼه دي، د کړنوي پای کې

راځي او دا په ډېرو مهالونو کې او له دې سره غونډله- پوره غونډله- له یوه وي څخه

جوړه ده، چې دا غونډله هممهال کړنوی او کړونې دواړه لري.

بېلگې: تلل: ځم، ځي، ځو او..... لارم.....

خوړل: خورم، خورې...

مرسته: په پای کې د کرنې سره د کړونې ځاینیوي ځاینیوو تورو ته څه وايي؟

ایا دا توریز یا لنډ نومځاینیوي دي، که څنگه؟

وروسته څپرل شوي. لنډ: دا اینکلیتیکی نومځاینیوي بلل کیږي.

د کړنویونو بدلون یا بدلېدل ( د لرل او به سره)

بېلگې ناتوانه کړنویونه ..... بېلگې توانمند کړنویونه

اوسمهال: ..... زه وایم..... زه ځم

ته وایي ..... ته ځی

هغه (ن، بن) وایي ..... هغه (ن، بن) ځي

مور وایو..... مور ځو

تاسو وایي..... تاسو ځی

هغوي (ن بن) وایي..... هغوي (ن، بن) ځی

اوس تېر مهال یا پرفکت: ما ویل ..... زه تللم(\*)

تا ویل..... ته تللي

هغه(هغي) ویل ..... هغه تللو، هغه تلله

تاسو ویل (ویلو)..... تاسو تللی

هغوي ویل(ویلو).... هغوي تلل(تللي)

مور وویل..... مور لاړو (لاړلو)

تاسو وویل ..... تاسو لاړی ( لاړلی)

هغوي وویل(وویل)..... هغوي لاړل (بن لاړلی)

پرفکت :..... ما وویل..... زه لایرم (لایلم)

تا وویل (وویلو)..... ته لایلی

هغه، هغی وویلو ... هغه لایره (لایرو)

بن. لایره ( لایله) (توپیر په ه کی دی.

مور وویلو ..... مور لایرو ( لایرو)

تاسو وویلو..... تاسو لایلی

هغوی وویل ..... هغوی (ن،بن) لایل ( بن. لایلی)...

پلوسکوم پرفکت: ما وویل... زه لایرم فکر : ماویلی وو

تا وویل..... ته لایلی .... تا ویلی وو

هغه، هغی وویل..... هغه (ن،بن) لایره (لایله)

مور وویلو ..... مور لایرو

تاسو وویلو ..... تاسو لایلی

هغوی وویلو..... هغوی (ن،بن) لایرو ( لایلی)

راتلونکی ۱ : زه به وایم..... زه به خم

ته به وایی ..... ته به خي

هغه به وایی..... هغه به خي

مور به وایو..... مور به خو

تاسو به وایی..... اسو به خي

هغوی به وایی..... هغوی به خي

راتلونکی ۲ : ما به ویلی وي .... زه به تللی وم (\*)

تا به ویلي وي..... ته به تللی وي

هغه به ویلي وي..... هغه به تللی وي

هغهي به ویلي وي..... هغه به تللی وي

مور به ویلي وي..... مور به تللي وو

تاسو به ویلي وي..... تاسو به تللي وی

هغوي (ن،ن) به ویلي وي..... هغوي (ن،ن) به تللي وي

لاندي ته يادونه: په لاندي کي د لرل او یل کړنويو سره بي له ځانيز نومځايينوو هم دا غونډالي د يوه ويي په څېر سمې دي. لرم، يم او نور

Konjugation der Hilfsverben يا کړنويونو يا کړونو بدلون		
Haben لرل	Sein یل	Werden به
<b>Präsens</b>		اوس مهال
		په دې بدلون کې
زه لرم	زه يم	لر ستونځي شته
ته لري	ته يي	چې گران ژبپوهان
هغه لري	هغه دی	مرسته کړی شي
مور لرو	هغه ده	زه به ( شم؟)
تاسو لری	مور یو	او همداسې دا نور
هغوي لري	تاسو یاست	پام دې ورته وشي.
	هغوي دي	ته به

		هغه به مورن به تاسو به هغوي به
<b>Präteritum – Imperfekt</b>		
مالرل تالرل هغه لرل هغي لرل مورن، تاسو، هغوي لرل	زه وم ته وي هغه وه مورن وو تاسو وي هغوي وو	
<b>Perfekt</b>		
ما، تا، هغه، هغي لرلي وو مورن، تاسو، هغوي لرلي وو	زه وم ته وي هغه وو مورن وو تاسو وي هغوي وو	

<b>Futur I</b>		راتلونکی ۱
ما، تا، هغه، هغي به لرل مور، تاسو، هغوي به لرل	زه به يم به يم هغه به وي مور به وو تاسو به وي هغوي به وي	زه به شم ته به شي هغه به شي مور به شوي تاسو به شوي وي، هغوي به شوي وي
<b>Futur II</b>		راتلونکی ۲
ما، تا، هغه، هغي به لرلي وي مور، تاسو، هغوي به لرلي وي	زه به شوی يم ته به شوی يي هغه به شوی يي، هغه به شوي يي مور به شوي وو تاسو به شوي وي هغوي به شوي وي	زه به شوی وم. ته به شوی وي، هغه(بن) به شوی وو(وه). مور به شوي وو. تاسو به شوي وي هغوي به شوي وو بنځينه: هغوي به شوي وي

پورته ته يادونه: پېپورته کې دې گران لوستونکي او ډېر درانه ژبپوهان هم مرسته وکړي  
 ا په هر بل ځای کې هم.

**Aktiv und Passiv** کړونې او پرې – يا نه کړونې (کېدونې؟)



په کرغوندالي کې شى ( غونډالپوره کونکى ) په نه کروغونداله کې سبجکت ( غونډال اله ) کيږي.

کرغونداله ( کرنبه ): ملالی(سبجکت) و هوگى ( ا ب ج ک ت ) ته ډاډ ورکوي ( پرېډيکات ).  
ناکړنوى ( زور ډډبڼه ): هوگى(سبجکت) ډاډمنه کيږي ( د ملالی له خوا )

### **Aktiv** اکتیو:

په یوه اکتیو- یا کرغونداله کې سبجکت کړونى دى، نو کړونى بیا په همغه حالت کې وي.

پېلگي: ملالی هوگى ډاډه کوي. ( ملالی کړونى ده، هغه هوگى ته ډاډ ورکوي ).

هوگى ربريږي. ( هوگى په همغه حالت پاتې ده ).

خلمى ډره وازوي. ( خلمى پخپله ډره وازوي ).

زه بنوروا لرم. ( زه پخپله بنوروا لرم )

**Passiv**: نه کړونى یا کېدونى: دا نه کړونى د کړونى مخامخ دى، نو دا ناکړونى دى.

بېلگي: هوگى ډاډه کيږي. ( هوگى پخپله څه نه کوي )

ډره وازيږي. ( د ډرې وازول پېښيږي. یو شى دا وازوي )

بنوروا لړلکيږي. ( بنوروا له دې سره څه نه کوي، یو کس یې لري ).

### **Kasus** احالت ( څنگه والي )

اړيینه یادونه: دا حالتونه په پښتو کې همداسې راځي، خو په پښتو کې داتول په رکتوس او اوبلیکوس حالتونو کې خوندي دي او په بل ځای کې پوره څېړل شوي، چې هلته هرو مرو د ژبپوهانو مرستې ته هم پوره اړتیا لیدل کيږي، خو دا دلته راوړنهيې هم بې گټې نه ده او ناسمه هم نه ده. دادي هم په یاد وي، چې دا له مور سره په ژبپوهنه کې ډېر هم رسته کوي، چې دمور لپاره به ژبڅېړنه کې نوي وي، نو له دې امله ستاسو مرستې ته هم پوره اړتیا شته، چې ناسمون او سمون ته یې سره فکر او څېړنه وشي.

د حالت په څېړلو پیل کوو، په داسې ډول چې د ما په پخوانیو لیکنو کې به لږ بدلون وگورو. دا چې دا بدلون به سم وي او که څنگه؟ په هغې باید اندونه سره بدل کړو.

د پښتو د ژبلاړ لیکنه زیات وخت زموږ لیکوالانو له دبانندیو پښتوپوهانو څخه رانیسي. بله لار نه لرو، خو ناسمونونه باید پهکې وکتلی شو.

۱ - څنگه والي په هکله څه باید وپوهېږو؟

۲ - د کنترول پوښتنې - د کنترول پوښتنه داسې کوو

۳ - بدلونونه- د څنگه والي له مخې په رښتیني څه بدلیري؟

۴ - څنگه والي ته ولې اړتیا لرو؟

۵ - ۴ څنگه والي د یوه لید سره

۵ . ۱ - نومیز حالت

۵ . ۲ - د خاوندوالي حالت

۵ . ۳ - د و .... ته او همداسې نور حالتونه، چې بایدپرې وغږېږو

۵ . ۴ - د ناکروني حالت

۶ - په پښتو کې حالت - په هکله یې غوره معلومات

په پښتو کې لاندې څنگه والي لرو

نومیز. خاوندوالیز، داتیو یا و...، ناکروني یا کېدوني څنگه والی

دا حالتونه د نوم/سوبستانتیو او د غونډلو د نورو توکو په منځ کې اړیکې ښایي. نوم په پښتو کې هم د نومیز، خاوندوالي، داتیو، اکوزاتیو څنگه والي په غونډله کې ځای په ځای دی.

په ځانګړې توګه الماني کې د دې څنگه والي لپاره څنگه والي - یا حالتپېژندونکي څنگه بدل شي. په پښتو کې هم د نومیز او اکوزاتیو لپاره داسې راورلی شو:

کېک خوندور دي ( نومیز )

وما ته کېک راکړه ( اکوزاتیو )

که غواړې سم څنگه والی یا حالت ومومي، کړی شي د کنترول پوښتنه وکړې:

حالت نومیز خاوندوال داتیو اکوزاتیو

بېلګه هلک د ملګري و مور ته سوغات ورکوي

کنرولپوښتنه: څوک یا څه سوغات ترلاسه کوي. د چا مور کوچني ته سوغات ورکوي؟

هلک و چاته سوغات ورکوي. هلک و مورته څوک یا څه ورکوي؟

بدلون – د څنگه والي سره ټیک څه بدليري؟

له ټولو څخه د مخه (د ټولو سره له مخه ناسم دی) نرښځيوال بايد د حالت سره سر و خوري. دا نرښځيوال په گوته کوي، چي نوم په کوم حالت کي ځای دي: بېلگي يي راوړو او نور کېدی شي دا زما په نورو ليکنو کي وکتل شي. پلار، د پلار، له پلار... او دلته نور ډېر شته، چي بلځای کي څېرل شوي، پلار (په اکوزاټيو حالتکي). په پښتو کي، څوک، چا، څه همغسې دي، خو د حالت اړوند مورفيمونه ورزياتېري. لکه: چا، څوک، څه؟ د چا، د څه؟ له چا، له څه؟ او نور او چا، څوک، څه؟

په غونډله کي يو نوم کم يا لږ يواځي وي- هغه زيات يا ډېر له يوه خويوي سره وي: ،دا يو ښه سړی دی، ،کله، کله يي په غونډله کي ځايناستی ليکل کيري: ،، هغه ډېر ښه دی،،

دا په دي ترپوهېدنه چي نرښځيوال ، خويوی او نومځاينیوی په غونډله کي بدليري: ،، زه د يوه ښه سړی سره ليدنوختم لرم. زه له هغه سره نن گورم..

څنگه والي يا حالتونو ته څه اړتيا لرو؟

د څنگه والي يا حالت په مرسته پوهېږو، چي نوم/شينووم په غونډله کي کوم رول غوره کوي يا نيسي او په کوم ،، نسبت،، (اړوندوالي يا په اړيکو کي ) د غونډالي د نورو ويونو سره ځای نيسي. بي له څنگه والي يا حالت به ډېري غونډالي نه پوهېدوني يا هکپکونکي برېښېدي يا وېرېښيري.

لاندي وکوری. په لومړی غونډله کي به نومونه ښه بدل نه شي او په بله کي به دا کار وشي.

-- کوچنی مور ملگري ليک ورکوي،، دا هکپکونکي برېښي، که ؟ او يا څه نه وايي.

کوچنی ومور ته دملگري ليک ورکوي..

که دا غونډله د پوښتنې په ډول وليکو، نو داسې به وي:

څوک وچا ته د چا ليک ورکوي؟

څنگه والی يا حالت هغه دنده روښانه کوي، چې نوم يا همداسې نومخاينیوی يې په غونډله کې غوره کوي، او په غونډله کې يې د نورو ويیونه سره ،، نسبت،، يا اړيکې په گوته کوي..

دا څلور څنگه والي يا حالتونه به تل له تا سره مل وي، نو ښه پام اوو څېړنه يې همدومره اړيینه ده: دا نور نه څېرم، په ډېرو ليکنو کې څېړل شوي.

سيده -، ناسيده شى

سيده شى: پېژند: غونډالغری، چې د کړنوي، په اکوزاتيو کې ، د غونډلې په واک کې دي او د يوه شي سينتاکتيکي دنده ډکوي.

مخامخ وى يې ناسيده شى.

۱ - کارونېلگه: په غونډله کې. ،، زه د کورکيلي لټوم. ،، د ما د کور کيلي،، يو نوميز غونډال غری دی، چې په اکوزاتيو ډول دی او د يوه سيده شي دنده وکړنوي ،، لټوم،، ته پوره کوي.

يوه غوره يادونه: مور بايد وهڅېرو، چې په خپلو ټولو ليکنو کې يو څه چې په پيداېښي توگه راغلی شي، بې پروا پرې نه ږدو. لکه په پورته غونډاله کې، چې د کړنوي د مخه ،، و ،، بايد وليکو. له دې سره د غونډالې څرنگوالی هم په پام کې نيول کړي، چې بايد ونيول شي.

۱ - سيده شى نخبونه د سيمانتیکي دندې سره سر او کار لري، چې په ډېر دا ډول جوړښتونو کې خوندي ده، دا د کړنوي له کړنو څخه سيده اغيزمن شى يا ابجکت، چې هغه په دا ډول اړونده کېدنجوړښتونو شى يا ابجکت کيږي. ،، د کور کيلي د ما له خوا لټول کيږي.،،

۱ - ،، داسیده شی پسی نښتی له کرنویکرنو ( یا د کرنوي له کرنو) څخه اغیزمن دی...،،

### وی - یا لغات جوړونه: Wortbedeutung/Definition

ناسیده شی

وی پرېپوهېدنه/ پېژند

۱ - ژبه: غونډالبرخه، چې د کرنوي په واک کې دی، په ډاتيو ډول وي او د یوه شي سینتاکتیکي دنده پوره کوي. دا کلیمه د برخي په څېر د جینیتيو لپاره دنده هم پوره کوي - او ډاتيو شی همداسې اړیکوي شي لپاره کارول کيږي. دلته نور هم ډېر څه شته، چې باید لیکل شوي وي، خو نور ورته ستړی شوم.

کارونښلگه:

-- په غونډاله کې: ،، زه له تا سره مرسته کوم،، ،، له تا،، نومینال غونډالغری دی، چې د الماني په ډاتيو او پښتو کې ،، له تا؟؟؟؟،، حالت کې دي او وکرنوي ،، مرسته،، ته د یوه سیده شي دنده پوره کوي.

-- د ناسیده شي نڅښونه د ډاتيو لپاره کله د همغه پرېپوهنیزه کلمه د پاس کلیمي) دا پاس په دې پرېپوهېدنه دی، چې هغه بل څه خوندي لري. برخه ورته نه شو ویلی، هغه بیابل څه دي) لپاره کارول کيږي پرته له اکوزاتيو( سیده شی).

-- دا ناسیده شی په الماني کې (پښتو ته دې پام وشي) له سیده شي په څېر نه د یوه ناکروني غونډالي سبجنک( نوم) په څېر کارول کيږي: ،، زه له تا سره مرسته کوم،، داسې کيږي، چې،، له تا سره به مرسته وشي،،، دا ناسیده شی ،، له تا،، په ډاتيو حالت پاتيري.

### Kasus (څنگه والی پېر یا حالت)

یادونه: په څنگه والي کې مې لیکني تکرار راځي، خو بدلونونه پهکې شته. لوستلې ماتېپهزړه پورې برېښي. دلته به لږ څه روښانه کړو او ځنې.....

د الماني ژبې له مخې څلور څنگه والي يا حالتونه لرو. دا چې په پښتو کې څو دې، دې ته دې پام وشي او ودې څېړل شي. زه به خپل وړاندیزونه وکړم. دلته د ډېروالي کې يواځې د داتيو څخه څه راوبستلی شو.

۱ - نوميز پېر

پوښتنه: څوک، چا يا څه؟ (چا، څوک، څه څنگه والی)

۲ - خاوندوالي څنگه والی يا پېر

پوښتنه: دچا؟ د څه؟ (د چا - ، د څه څنگه والی يا حالت)

۳ - داتيو

پوښتنه: له چا، له څه (سره، څخه، کره...)? وچا (ته)? ، (تر) څه - ، - چا پورې؟، په چا

په څه (کې)? نور هم بايد پام ورته وشي. يا

۴ - اکوزاتيو:

پوښتنه: څوک؟ چا؟ څه؟ دا او ۱ - څنگه والی يا پېر يو ډول بنسټويونه خوندي لري، خو دا

په پرېکړونې څنگه والي حالت کې کارول کيږي.

يادونه: دا څرنګه والي يا پېرونه ما څو ځايه څېړلي او په اخرو ليکنو کې مې سمونونه

پهکې راوستی، په ځانګړې توګه دريم څنگه والي يا پېر کې.

### Nominativ نوميز:

بنځينه: ونه، يوه ونه، دمور ونه. زيات يې: ونې.

نارينه: کور، يو کور، د تا کور. زيات يې: کورونه.

### Genitiv خاوندوالي:

بنځينه: د ونې، د يوې ونې، دمور د ونې. ډېر يې: د ونو

نارينه: د کور، د يوه کور، د تا د کور، ډېر يې: د کورونو

### Dativ داتيو:

له ونې (سره، څخه، کره...)

له يوې ونې (سره، څخه، کره...)

د مور له ونې (سره، څخه، کره...)

له ونو (سره، څخه، کره...)، له کور

له يوه کور (څخه، سره، کره...)

د تا له کور څخه (سره، کره...)

له کورونو څخه

و تا (ته)، وهغه (ته) (ن)، و هغې (ته) (بن)، وهغوي (ن، بن) ته.

په تا او ...، پر غغه...، او نور.

اړينه يادونه: ما په خپلو د مخه ليکنو کې داسې اندل، چې ګوندي دا، له...څخه، دی، خو

داسې

یادونه: دلته ډېر څه د ویلو شته او چې ایا دا بېل، بېل څنگه والی کېدی شي. په دې هکله باید فکرونه سره بدل شي او که له نورو ژبو څخه څه نور هم په کې بدلېدلی شي. دا پور هڅبرو څه باید وي.

**Akkusativ اکوزاتیو**

ونه

یوه ونه

دمور ونه

ونې

یادونه: دا اکوزاتیو او د نومیز څنگه والي یا حالت کې یو ډول دي، خو لومړی کړونی دي او دا بل پرېکړوني یا ناکړوني دی.

کور

یو کور

د تا کور

کورونه

**اتریبوت ( پژندنځینو) سره بېلگې:**

نارینه: زور چینار. د زاړه چینار. له زاړه چینار څخه. زور چینار.  
بنځینه: ځوانه ونه. د ځوانې ونې. له ځوانې ونې څخه. ځوانه ونه

**Der Konjunktiv ترنویي یا - لغات**

کونیونکتیو یا کنجکشن

**Der Konjunktiv I**

کونیونکتیو ۱ ترنویي ۱

۱ - کونیونکتیو زیات یوه هیله، یوه غوښتنه یا (یوڅه) رابلنې ته وايي (افاده کوي).

دا چې ویل کیږي، لا تراوسه رښتیا شوي یا کرل شوي نه دي، بلکه د ویونکي له خوا څخه داسې غوښتل کیږي.

بېلگه: - هوښ ولره

- سړی دې دوه هگی واخلي

- هغه دې صبر وکړي.

۲ - له کنجکشن ۱ سره ناسیده/ نه و بیزي (نه ور غریزه) ویناوي جوړیږي.  
بېلگې: ځوان وايي، هغه هره ورځ خپله د خوښې مړی خوري.  
پلار وايي، هغه دې پیسې سپما کړي.

## Konjunktiv II (Möglichkeitsform II)

کونیونکتیو ۲ (شونتیا بڼه) تر نویز ۲ :

۱ - کونیونکتیو ۲ یو څه وایي چې په خیال کې وي، خو عملي شوي نه وي.  
بېلگه: که شونتیا یې وی یا که کېدی شي یا که کېدونکې وي، هغه به هره ورځ خپله د مینې مړی خوري.

ما به داسې نه وی کړي.

زه به داسې څه هیڅ (وخت) ونه کړم.

کونیونکتیو ۲ زیات وخت د درنښت له امله هم کارول کیږي.

بېلگه: ما به هیله لروډی، چې تا دې یو ه غزل ویلي وی.

ما به تاته مشوره درکړې وی، چې دا کتاب دې ولولي.

۳ - کونیونکتیون ۲ کارول کیږي، هغې پسې چې یو څه ته لاسرسی شوی وي.  
بېلگې: نو دا به وو.

د ازموڼې لومړی پړاو به تا اوس سرته رسولی وي.

۴ - کونیونکتیون ۲ کارول کیږي، چې یو څه تېر او سرته رسېدلي وي.

بېلگه: که بس په خپل وخت راغلی وی، زه به په سم وخت بنونځي کې وی.

۵ - کونیونکتیون ۲ کارول کیږي، که یو څه همدا اوس پېښېدلې.

بېلگه: که ما په همدې وخت کې پیسې لروډی، زه به له تاسره سینما ته لاړ شم.

۶ - کونیونکتیون ۲ کارول کیږي، که یو څه لا نه وي پېښ شوي.

بېلگه: که مور د بنونځي کار دا اوس نه لیکلی، زه به نېکمرغه وی.



### Konjugation im Konjunktiv I

بدلون په ترنویونو ۱ کې

اوسمهال

زه ځم	زه وایم	زه خبرې کوم
ته ځي	ته وایي	ته خبرې کوي
هغه، هغوي ځي	هغه، هغوي وایي	هغه، هغوي خبرې کوي.
مور ځو	مور وایو	مور خبرې کوو
تاسو ځي	تاسو وایي	تاسو خبرې کوئ
هغوي ځي	هغوي وایي	هغوي خبرې کوي

### Perfekt پایشوی راتلونکی

زه دې تللی وم	ما ویلي دي	ما خبرې کړي
ته دې تللی وي	تا ویلي دي	تا خبرې کړي دي
هغه، هغوي تللي دي	هغه هغوي ویلي دي	هغوي خبرې کړي دي
مور دې تللي یو	مور ویلي دي	مور خبرې کړي دي
تاسو دې تللي وی	تاسو دې ویلي وي	تاسو خبرې کړي دي
هغوي دې تللي وي	هغوي ویلي دي	هغوي خبر کړي دي

### Futur I راتلونکی ۱

زه به لار شم	زه به ووايم	زه خبرې وکړم
ته به لار شي	ته به ووايي	ته به خبرې وکړي

هغه، هغوي به لار شي هغه، هغوي به ووايي هغه، هغوي به خبرې وکړي

مور به لار شو مور به ووايو ، مور به خبرې وکړو

تاسو به لار شئ تاسو به ووايي تاسو به خبرې وکړئ

تاسو به لار شئ تاسو به ووايي تاسو به خبرې وکړئ

هغوي به لار شي هغوي به ووايي هغوي به خبرې وکړي

## Futur II راتلونى ۲

زه به تللى وم مابه ويلې وي ما به خبرې کړې وي

ته به تللى وي تابه ويلې وي تا به خبرې کړي وي

هغه، هغوي به تللي وي هغه، هغوي به ويلې وي هغه هغوي به خبرې کړې وي

مور به تللي وو مور به ويلې وي مور به خبرې کړې وي

تاسو به تللي وئ تاسو به ويلې وي تاسو به خبرې کړي وي

هغوي به تللي وي هغوي به ويلې وي هغوي به خبرې کړي وي.

## Die direkte Rede

### سيده ويناوي يا - خبرې يا گڼېدل(؟)

يادونه: ما پورته د هغه اړوند وي دوه ډوله پرېپوهېدنې ليکلي. دا توپير لري. د سم اند له مخې وينا يو څه او خبرې بل څه دي. وينا يو رښتيا ارزښت لري او هغه بايد وښوول شي، چې داوينا رښتيا او که نارښتيا ده او خبرې دا نه وايي. دا به داسې ووايو، چې ټول هغه ويل، چې دا د وينا پېژندنه لري، خبرې دي.

سيده خبرې د يوې غونډالې برخه ده، چې ويونه بېرته ورکوي، کوم چې ويل شوي وي.

دا ويل شوي چې په نخښه کړو، د نخښوننځينو منځ کي ځاى په ځاى کيږي.

**شونتياوي:**

پلار وويل: ،، نن مور يو چكر وهو.،،  
 ،،نن مور يو چكر وهو،، ، پلار وويل.  
 ،،نن،، ، پلار وويل،، مور يو چكر وهو،،.  
 ،، ايا نن يو چكر وهو؟،، ، سپين وپوبنتل.  
 ،، مور نن يو چكر وهو!،، ، سپين غر كر.

**die indirekten Rede** ناسيده خبري

په ناسيده خبرو كي ( نه وييزي خبري) دا ويلشوي ويونه بېرته نه وركوي، بلكه په يوه وييزه خبري خبر وركول كيږي.

سړي دبېلگي په توگه په كار اچوي، كه سړي د يوه بل يوه وييزه خبره يو دريم ته وركوي.

ناسيده خبري دي په كونيونكڅيون ۱ كي خاي په خاي وي.

سپين ماته وويل، هغه نن د فوټبال ( پينو غوندوسكي) لوبغالي ته ځي.

سپين ماته وويل، چي هغه نن د فټبال( پينو غوندوسكي) لوبغالي ته ځي.

لوبغاري په اند وو، هغه په ښه حالت كي دي.

ناسيده خبره په كونيونكڅيو ۲ كي ده، كه كونيونكڅيون ۱ څخه يواځني روښانه وي:

سپين وويل، كه د هغه مور پلار نن يو نوي موټر اخستلي وي. ما به هيله لرلي وي، چي هغوي نن دلته راغلي وي.

ناسيده خبري زيات په اينديكاتيو وي، كه روښانه وي، چي يوه ناسيده خبره مخ ته پرته وي، په ټوله كي يه يوه غونډاله كي له يوه پيلويي سره .

سپين وايي، چي هغه د كوركار كوي.

موټروان په اند دي، چي دي مختگ لري يا ----،--لومر يتوب لري.

نه كروني pas·siv

يوه كړني ته لومړي بوخت يا كروني، و يوي ټاكلې كړني ته لومړي پل.

## خویوی یا خویگر Adjektiv

۱ - له خپله ځانه له خپل ځان څخه څه نه پیلول او بی کرني انتظار کول، شیان ځان ته راتلونې پرېښول، نه کرونی، آرام، موخي ته هڅېدونکی، نه کرونتوانمنده یا د څه لپاره هڅېدونکی.

،، هغه د سوچ بوچ ناکرونی پیدایښت دی.،،

-پخپله په یوه څه کې نه کرونی، څه چې ورسره پېښیږي، هغه به وي، په ځان تېرېدونې پرېږدي،،

۲ - په یوه شي کې پخپله بوخت، دا نه کول، هغه یا دا پر ځان باندې منل، یو څه له ځان سره پېښېدلو پرېښودونې، په ځان اغیز پرېښودونې.

،، هغه غوښتل په خبرو اترو کې نه کرونی نه وي،،

څه دا لاندې دي؟

(چا) (د چا) (له څه شی) سره (څوک) (له چا) سره ووايه؟

پوښتنه ده، چې موخه وره رامنځ ته شوي او په نوکانو کې حالتونه یا څنگه والي دي.

چا (نومیز حالت دی. ما، هغه، سپین...) یې په ځای راځي. د چا (دلته ،، د ،، د خاوندوالي مورفیم دی، دا ،، د چا،، د خاوندوالي حالت دی)

یادونه: په دې دوه حالتونو کې مور په پښتو کې شتونځي نه لرو، که څه هم په نومیز حالت کې بیا د (څوک) باندې بدلیري او همداسې د پرېکروني حالت کې هم بیا د ،، چا،، په ،،څوک،، بدلیري. دې ته په الماني کې اکوزاتیو وايي. له چا (داتیو حالت دی، دې ته بیا په پښتو کې زیات بېلابېل برخي وايي او که پخپله حالتونه دي، لري).

### Interrogativsätze انټروگاتیو غوندالي

روښانه ده، چې ته به په دې وینو کې ځانله پوښتننځینه په پام کې لري. دا کېدی شي ډېره پارونکي یا په زړه پورې وي، چې ستا د ژبې نوي ویونه و پېژني. پښتو ژبه په ټولیزه توگه یا په ټوله کې پوره پېچلې ده، خو زیات دا بیا هم بېخي سم اندیزه او یواځې کېدی شي، چې پېچلې روښانه شوي وي. گرامر (پښتو ژبیلار) ټکي په ټکي ژباړل شوی (\* ) ،، د لیکلو هنر،، نن مور د دې لاندې د ویونو - او غوندالو پوهنه (۱) پوهیږو، دا په دې

ترپيو هېدنه چې د ديوې ژبې لارسيستم. د نورو ژبو په څېر مور هم کړی شو زموږ د پښتو گرامر يا ژبلار په بېلابېلو موضو عچاپېريالونو وپېشو:

انعطاف. زموږ ستونځې دا دي، چې مور په پوهنه کې د ويونو د څرنگه والي سره نه يو مخامخ شوي.

سړی په يوه څه هلته پوهيږي، چې ورسره مخامخ شي او په هغې کې يې پام ته راشي، چې څه څه دي؟

اورېدنه، بڼه بدلېدنه: د دې دوه ويو او نورو کارول بايد موخوږ وي.

اورېدنه کې لور يا موخه له يوې لور يا يوې موخې بلې ته اوږي.

بدلېدومي هغه دي، چې موخه همغه ده، خو د وي بڼه بدلېږي.

خوزند/transformiëren

بڼه بدلول، اورېدل، بدلول کول.

د اورېدل لاندې څه پوهېږو؟

۱ ۱ - ترانزيتيو يا خوزند تلونی ؟؟؟ : لور، ځای لور بدلول.

۱ ب - اورېدل ( ترنزيټيو، لکه په ۱ ۱ - کې د موټر لور بدلون ځان چمتو کول...: ب) رېفلکسيو يا بېرته راگرځېدونی راگرځېدل: ځان راتاوول، بل لور ښوول؟

پيدايښت ( بي له دېرو):

ټولې هغه ژوندۍ او مړې څرگندېدنې يا پېښېدنې، چې بي د انسان د څه کړنې څخه شته يا منځ ته راځي پيدايښت دی. يا پيدايښتي دي

،، نازوندی پيدايښت،،

- د بوټو، ژوو، اوبو او تيگو، د ځمکې د سر برخو په څېر ټولوالی يا د ټاکلو ځايونو) چې انسانان نه وي ورغلي او يا له هغوڅخه نه وي جوړ شوي).

،، غورېدلې پيدايښت،،

## ویدولونه

په پښتو کې .... ویدولونه شته: نوم، ادجکتیو یا خوی وی، نومحاینوی، گڼیزویونه، کرلویونه، ادوربونه، اریکویونه یا نسبتی ویونه، ترنویونه او انترجکشنونه. دا ویونه کېدی شي په بدلېدونکو او نه بدلېدونکو ویدولونو ووېشل شي. دا د یوه لنډه یادونه یوې او نور مخ ته نه شم تللی.

## غونډالغري

د غونډالې جوړښت او موخه د غونډالې جوړښت په واک کې دی. دلته یا له دې سره باید ته غونډالغري او ویدولونه سره ردېدل نه کړي. ویدول ټولګی یا کاتیګوري بلل کيږي، په کوم کې چې ته هر ځانګړی وی ترتیب کولی شي. غونډالغري په څې د یوې غونډالې ټوکې دي، دوي یوه دنده سرته رسوی او کله کله کړی شي له یواځې یوه وي څخه جوړ وي، کله کله له ډېرو یونو څخه هم یا ویګروپونو څخه هم جوړ وي. د پښتو غونډالغرو پورې شینوم، برېدیکات، شی لکه اکوزاتیو شی، خاوندوالی او داتیو شی او اریکوی شی او همداسې ادوربالې ټاکنې، چې کله، چېرته، څنگه او یا ولې یو څه پېښیږي.

دا چې له کومو غونډالغرو غونډاله جوړه شوې ده، کړی شي د غونډالې د یوه ژورې څېړنې څخه راوباسي.

وختښه: مور په پښتو کې درې وختښې لرو. اوسمهال، تېرمهال، او رتلونکی مهال. د دې لپاره چې دا مهالښي

Adpositionen اریکویونه یا نسبتی ویونه د کسانو، شیانو یا پېښو په منځ کې اریکې ټاکي. له دې امله اریکویونه هم بللکيږي. دوی کړی شي کوزال **kausale** ( بنسټ – پرته ، بي، په ځای)، لوکال **lokale** ( ځای بېلګه: ( کره، باندي )، تمپورال **temporale** ) وخت- بېلګه: (له) څخه، شاوخوا، ترڅ، ته) یا مودال **modale** رقم اوډول – بېلګه: پسي پېښه، مننه) نسبتونه یا اریکې روښانه کوي.

کوزال(بي ما، پرته له ما یا له ما پرته، د ما پر ځای)،

خاييز: (پر يوه بجه، د ۱۱ بجو شاوخوا، پر ۱۱ بجو باندي)، وختيز - له ۱۱ څخه

### گنيز

گنيز گڼويونه دي او گڼون يا تعداد، درجه يا د ټاکلو شيانو ډېری دي. داسې په نامه توانگڼونه هم شته (يو، دوه) يا هم څومواليز (لومړی، دويم).

Interjektionen انترجکشنونه (ويين ويونه يا دويلو ويونه) دا ويينويونه يا افاده ويونه دی يا فقط ويل کيږي. دوي په رېښتيني د غونډالي سره يو غريزوالي کې نه راځي، خو دا يوچا ته غږ کول يا جگ غږونه دي، چې د هغو سره ته ټاکلي احساسونې ويلي شي (کله آ، هی هی، بوی).

ويي جوړونه او ويي پرېپوهېدنه

ويي جوړونې په ويي سپماکي همداسې چټک مخ ته ځي لکه ويي له منځه تلني. که د لرولو ژبنيزو الو په بنسټ ويونه منځ ته راځي، نو دې ته ويي جوړونه وايي. د ويي جوړونې غوره يې يوځای اېښل شوي ويونه (گډوله ويونه) او رابېلېدنې دي.

### غونډالشننه

د دې لپاره چې سمه غونډالشننه وکړو، ته بايد لومړی په يوگونو غونډالو غږو باندي يو ليد واچوي يا وپېژني

### د غونډالغږو ټاکنه

غونډالي له غونډالغږو څخه جوړې دي. ته دلته زده کوي، چې ته څنگه غونډالغږي ټاکل شي او څومره غونډالغږي شتون لري يا شته دی.

غونډالغږي څه شی دی؟

لکه څنگه چې ته په ډاډ پوهېږي، غونډالي په خوښه نه دي جوړې شوي. دوي له غونډالغږو، په دې پرېپوهېدنه چې له ويونو يا اړوند ويونډلي څخه جوړ دي. غونډالغږي د يوې غونډالي په دننه کې يواځې يا فقط د پوره برخې په څېر غونډالي ته ور واچول،

لري يا د بل ځای نيوي کېدی شي. سړی غونډالغري په ترې نه تېرېدونکو او پوره کېدونکو غونډالغرو سره توپېروي.

د غونډالغرو او ويډيولونو په منځ کې څه توپير دی؟

دا غوره ده، چې ته غونډالوييونه د ويډيولونو سره رډېدل نه کړي، که څه هم دوي کله ورته اورېدليکړي، د بېلگې په توگه ادورب( ويډيول) او ادوربال( غونډالغري).

ويډيولونه د غونډالې توکي دي، له دې سره هر يو ويي تنظيم يا ترتيب کيږي. کړنوييونه، نومونه يا خويوييونه د ويډيولونو بېلگې دي.

غونډالغري يې په څټ يا مخامخ د غونډالې غري دي. غونډالغري بيا له بېلابېلو وييونو، ويډيولونو يا ويډيلو جوړ دي.

سپين چټک له بنوونځي څخه وروسته خپل د کورکار سرته رسوی، چې د خپل گران ځمري لپاره ډېر وخت ولري.

- سپين: سبجکت يا نوم

- سرته رسوي: پرېديکات(Prädikat) په پښتو يې سم نه شم اړولی)

- له بنوونځ څخه وروسته: تمپورال ادورب

- چټک: مودال ادوربال Modaladverbial

خپل د کور کار: اکوزاتيوشی

- چې دخپل گران ځمري لپاره ډېر وخت ولري: Kausalobjekt

- گران: Attribut

کوم غونډالغري شته دی يا شتون لري؟

ترې نه تېرېدونکو غونډالغرو پورې نوم او پرېديکات اړه (که غواړئ تعلق) لري.

يوه پوره غونډاله لږ تر لږه دا دوه غونډالغري لري. ټول نور غونډالغري لکه **adverbiale** ادوربال ټاکنې يا شيان پوره کېدونکي غونډالغري دي او نه هرمر و اړين.

ټاکل يا شيان پوه کونکي غونډالغري دي او نه په زور اړين.



## Das Subjekt سبجکت نوموینه

سبجکت تل د نومیز لپاره راضي او پوښتني ،، څوک، چا، یاڅه؟،، ته ځواب ورکوي. سبجکت په یوه غونډاله کې ښایي، څوک یا څه یو څه کوي. په هره پوره غونډاله کې باید یو سبجکت خوندي وي. سبجکت د بېلگې په توګه کولی شي، یو نوم، یو ځانیز نوم، یو نومځاینیوی یا یو نومیز کونکی وي.

نوم: ځوان بېډيري.

ځانیز نوم: سپین بېډيري.

نومځاینیوي: هغه بېده دی.

نومیز کونه: خرار زوروي.

له پوښتني ،، څوک، چا،څه؟ سره کړی شي په یوه غونډاله کې سبجکت وټاکي. دلته یو څو بېلگي:

پرون په تلوېزيون کې ښه فیلم و ښوولشو. پوښتنه: پرون په تلوېزيون کې څوک یا څه وښوولشو؟ سبجکت: یو ښه فیلم.

هوگی په جگ غږ خاندې. پوښتنه: څوک یا څه (شي) په جگ غږ خاندې؟ سبجکت: هوگی.

دا چې ته پرون دلته وي، زه خوښ شوم یا وماته يې خوښي راوبخښله. پوښتنه: چا یا څه زه خوښ کړم؟

سبجکت (نوموینه): دا چې ته پرون دلته وي.

## Das Prädikat پرېډيکات یا غونډالوینا

پرېډيکات وايي، چې دا شی څه کوي یا يې په تېر وخت کې څه وکړه. د پرېډيکات پسې د پوښتني سره پوښتني: دا شی څه کوي؟ سری یوه برخیزه او دوه برخیزه پرېډيکات سره توپيروي. په لومړۍ بېلگه کې پرېډيکات بېډيري دی. سری پوښتني: هلک څه کوي؟. په یو دوه برخیز پرېډيکات کې یوه دوه برخي شوی پرېډيکات مخ ته لرو، که په غونډاله کې له یوه پرېډيکات ډېر وي. په لاندې غونډاله کې دوه برخیز پرېډيکات خوندي دی:

- هلک بېډيري

- نن غرمه هلک بېده شو.

په دې غونډاله کې پرېديکات دی: هلک بېده شو. که پرېديکاتبرخي ويونه رابند کړي ياراغونډ کړي يا په غېږ کې ونيسي، چې هغه پرېديکات اړوند نه دي، نو سړی د پرېديکات غېږ يا غونډال نوکانو غږيري.

د پوښتنې سره ،، دا شی څه کوي؟،، کړی شي ته پرېديکات وټاکي. ته دلته د پرېديکات ټاکنو لپاره يو جوړه غونډالي ميمې.

- په شيبو شېبو وريري. پوښتنه: دا څه کوي؟ پرېديکات: وريري.

- ما له ځمکلاندې څخه کتابونه راوړل. پوښتنه: ما څه وکړل؟ پرېديکات: (... ) راوړل.

- دوي په جگ غږ خاندي. پوښتنه: دوي څه کوي؟ پرېديکات: (... ) خاندي

خاوندولي- ، داتيو – او اکوزاتيوشی

شيان پوره کېدونکي غونډالغري دي او کېدی شي له ډېرو ويونو جوړ وي. په يوهغونډاله کې کېدی شي، ډېر شيان خوندي وي. دا کېدی شي په بېلا بېلو گرامري يا ژبلاريزه څنگه والي يا حالتونو کې وي او داسې د خاوندوالي شی، داتيو شی يا اکوزاتيوشی په څېر وي. ته د شيانو پوښتنه کوي، چې ته د ژبلاريزو حالتونو يا څنگه والو پوښتنه وکړي:

- خاوندوالي شی : د چا؟

- داتيو: له چا؟، له څه؟ وچا؟، وڅه؟، په چا؟، په څه؟، پرچا؟، پرڅه؟... او داسې نور

- اکوزاتيو شيان: څوک، چا يا څه؟

دلته هم مور دتا لپاره يو څو بېلگې چمتو کړي. د شيان داسې د غونډالغرو په څېر ټاکي:

زه د بنکلو کلونو ياد لرم. پوښتنه : د څه ياد لرم؟ خاوندوالي: د بنکلو کلونو.

- سپين و ځمري ته يوه سپينه پياله سوغات ورکوي. پوښتنه: څوک يا څه سپين و ځمري ته سوغات ورکوي؟ اکوزاتيو شی: يوه سپينه پياله.

- زه د ما له ملگرو سره مرسته کوم. پوښتنه: زه له چا سره مرسته کوم؟ داتيو شی: د ما له ملگرو سره

## Das Präpositionalobjekt اړیکويز شى

اړیکويز شى يو شى دى، چې د اړیکوي له لارې، يوه مخوي سره تړلى وي. د نورو شيانو بل ډول کړى شي اړیکوى (يا اړیکگر) په خاوندوالي، داتيو، اکوزاتيو څنگه والي کې وي. دا اړیکويز شى کړى شي د دې پوښتنو سره وټاکل شي.، وچاته/ وڅه ته..... او داسې نور

اړیکوي شى د اړیکوي له مخې پېژندل کيږي. دبېلگې په توگه په لاندې غونډله کې: زه د ما له ورور سره ولمنځتون ته ځم.

د اړیکوي د شي پسې پوښتنه داسې ده: زه له چا سره ولمنځتون ته ځم؟

د اړیکوي شي لپاره نورې بېلگې:

زه دما و ملگري ته درېږم. زه وچا ته درېږم؟ د ما و ملگري ته.

هوگى د زړه له کومې د هغې په سينار لوبې کوي. هوگى په څه باندې د زړه له کومې لوبې کوي؟ د هغې په سينار باندې.

## Adverbiale Bestimmungen ادوربال ټاکنې

ادوربال ټاکنې هم د غونډالپوره کونو سره سر او کار لري. هغه د کړنو ټيک څنگه ولي روښانه کوي. لاندې ادوربالټاکنې سره بېلوو:

-- د ځای ادوربالټاکنې ( لوکال) روښانه کوي، چې څه پېښيږي. د دې پوښتنه د ،، چېرته،، ، وکومځای ته،، يا ،، له کوم ځای څخه؟ سره کيږي.

-- د وخت ادوربال ټاکنې ( تمپورال) روښانه کوي ، چې کله څه پېښيږي. د دې پوښتنه د ،، کله؟،، ،، څومره اړد وخت،؟ يا ،، څومره زيات،،؟

-- د ډول او څېر ادوربال ټاکنې ( مودال) روښانه کوي، چې يو څه څنگه شوي وي. د دې پوښتنه ده، چې څنگه.

-- د لامل ادوربالټاکنې ( کاوزال) وايي، ولي يو څه پېښ شوي دي. د د پ، شتون ويونو سره پوښتنه کوي، چې ولي او له څه امله.

سره له دې چې ادوربالټاکنې او اړیکو بییز شیان ورته کېدی شي، خو سړی کړی شي د پوښتنو یو په مرسته یو له بل توپیر کړي، لکه ولې یو څه پېښ شوي دي.

د ادوربالټاکنو د ټاکل لپاره یې بېلگه.

-- ځمري د خرابې هوا له امله ښه خوږه نه دی. پوښتنه: ولې ځمري ښه خوږه نه دی؟  
کاوزال ادوربال: د خرابې هوا له امله.

-- غوتی او ځمري د اوبو وغازې ته تللي. پوښتنه: غوتی او ځمري چېرته تللي؟ لوکال  
ادوربال: د اوبو وغازې ته.

-- هغه له (زورند) ټیټ سر سره کورته راغی. پوښتنه: هغه څنگه کور ته راغی؟ د  
(زورند) ټیټ سر سره.

-- زه نن سینما کې يم. پوښتنه: زه کله سینما کې وم. تمپورال ادوربال: نن.

## اتریبوت د غونډالغري برخې په څېر

اتریبوت خپلواکه غونډالبرخه نه ده. هغه یوې غونډالغري ته زیاتونه ده او ځانله ځای نه لري. اتریبوت کېدی شي په بېلابېلو بڼو رامنځ ته شي.

**Adjektiv-Attribut** خو بییز اتریبوت: که یو نوم د اتریبوت له لارې نږدې ټاکل کېدی شي، نو دا خوي وی یو اتریبوت دی. لکه د بېلگې په توگه: کونښني زدکونکی.

**Genitiv-Attribut** خاوندوالي اتریبوت: دا اتریبوت یو د خاوندوالي او اړوندوالي یو څه ته ښایي او له دې سره د خاوندوالي په حالت کې دی: د زدکونکي قلم.

## Präpositionales Attribut اړیکو بییز اتریبوت:

دا اتریبوت که اړیکو بییز شی له یو اړیکوي سره تړل کيږي لکه د بېلگې په توگه:  
زدکونکي له تورو بوتانو سره.

ادوربال اتریبوت: دا ادوربال اتریبوت له یوه ادورب څخه جوړ دي، دا یوه ویی ته زیاتوالی انځوروي، لکه د بېلگې په توگه: دا هلته پوښتنې پېرې مرستندوي دي.

**Apposition** اپپوزېشن : يو اپپوزېشن و يوه نوم ته يوه ورزياتونه ده او پخپله هم له يوه نوم انځوريزي يا جوړ دی او د يوې بېلېدننځېسي له لارې سره رابنديږي.

بېلگه: مېرمن هوگي، چې د بنوونځي مديره ده، ډېره سخته ده.

**Konjunktiv und indirekte Rede** تړنوی او ناسيده خبرې (وينا؟)

د کړنوونو سره اړوند يوه بله گرامري کاتيگوري داسې په نامه مودوس دی. دا وی یو رېښتینی پېښه، یو امر، مگر یوه غوښتنه هم یا یوه کېدنه یا ښونتیا وایي یا افاده کړي. تړنوی د حالتونو لپاره راځي، چې تراوسه رېښتيني ، مگر کېدونکي دي. له دې امله دا امکاناتېبه هم بلل کېږي. په ناسيده خبرو(وينا) کې هم یا شرطییزو غونډالو کې، دا کارونه مومي. خو دلته یو څو توپيرونه شته، له کومه لامله، چې تړنوی ۱ او تړنوی ۲ سره باید توپیر شي.

**Konjunktiv I** تړنوی ۱ : راتلونکی ۱ په ناسيده خبرو کې پیدا کېږي، خو په کره کارونو کې (چاته غږ کول، له چا غوښتل).

-- پلار ويل، چې هغه د دې لپاره وخت نه لري.

-- هغه دې خوښ ژوندی وي! (کره کارونه)

**Konjunktiv II** تړنوی ۲ : دا ته هلته کاروي، چې ته یو څه غواړي، او هم په ناسيده خبرو کې، په شرطي غونډلو او یا په ځانگړې توگه په درنښت جوړو جوړښتونو کې.

-- هغه به غوښتلو، چې که (کاش چې) دا څه گرمه وی. (هيله).

-- کړی شم له تاسو هيله ولرم، چې و ما ته یو څه له ځان سره راوړي. (هيله منده یا مؤدبه غوښتنه)

-- که ما د موټر بیولو اجازه لرلی، زه به اوس تللی وی (شرطي غونډله).

**Adjektiv (Eigenschafts-wort)** ادورب (خویوی یا صفت)

..... ،، څنگه ويونه،، خور، شين، ښکلې، ستړی، کوچنی، چټک، برگ) په غوصه).

**Adverb (Umstands-wort)** ادورب (څنگه والي وی)

-- لوکال – یا ځاییز- ادورب: (یو)چېرته، کین، هلته، دلته، مخته، هرچېرته یا هرځای،  
دباندي او نور

-- تمپورال - د وخت ادورب: تل، تراوسه، له هغې، هېڅ (کله)

-- مودال – د ډول(رقم) ادورب: بنایي، په خواشیني، ټیک، کم، ډېر، کله کله.....

-- کوزال – د لامل ادورب: له دې امله، له دې سره، د دې لپاره

پرونومیال – حالت لپاره ویونه: په دې، ترڅ، داسې چې، (په) څه باندي

ناتاکلي پېژند نخښه (د نر-بښځوالي لپاره): یو، یوه

**Diphthong (Zweilaut)** دوه غږیز: یو دوه غږیز له دوه بېلابېلو غږلرونکو څخه لکه  
یو، دوه، بیا او نور.

**Imperativ (Befehlsform)** امرېنه: کښېنه! ولوله! وخوره! چې اوسه! ځان بدل کړه!

**Indikativ (Wirklichkeits-form)** رېښتین بڼه: نړۍ بڼکلي ده. انسانان مري.

**Interjektion (Empfindungs-wort)** احساساتوی: ای، او هو، وی، پوو.

## **Transitivität** (له لاتین *trānsitiō*) ترانزیتیواو اینترانزیتیو

ترانزیتیویتي( له لاتین څخه: اخوا تلل یا پورېوتل، اوبښتل)

پیل یادونه: زه دالیکني له الماني ادبیاتو رانیسم. کېدی شي ډېر د سمونونو څه یا په کې وي  
په کې دي. دا ډېر کار دی، کېدی شي دا بڼه شوی وي، خو دا هم تاسو بڼه کولی شئ، نو  
مرسته مو مه سپموی.

ترانزیتیویتي( له لاتین څخه: اخوا تلل یا پورېوتل، اوبښتل. زه گوره اورېدل نه لیکم، چې  
هغه لور بدلون ته وايي، دا په دې پرېپوهېدنه چې له یوې لور بلې ته اوړي. لور بدلوي) یو  
ژبلاریز خوي دی، چې و یوه کړنوي یا په ټولیزه توگه یوه جوړښت یا یوه غونډلې ته  
لیکل کېدی شي. ترانزیتیو مخ ته لرو، که په غونډله کې هم سبجکت او هم یو( سیده)  
ابجکت و مخ ته ولرو یا همداسې له یوه کړنوي و غوښتل شي. intransitiv اینترانزیتیو  
هغه جوړښتونه همداسې کړنویونه بلل کېږي، چې سیده شئ نه لري. که دوه شیان مخ ته

ولرو، نو دا جورښت همداسې کړنوی ditransitiv دپرانزيتيو (دي دوه ته وايي) بلل کيږي.

بيا: ترانزيتيو او اېنټرانزيتويا کړنيز – اوکېدنيز کړنو ييونه او يا لازمي او متعدي: که رېښتيا ووايم، نو په لازمي او متعدي باندې نه پوهېږم او په دې هم نه پوهېږم، چې کوم يې لازمي او کوم متعدي دی او دا څه پرېپوهېدنه لري، خو دالمانې يې گورم، نو دا يو يې کرل کيږي او دابل يې کېدلکيږي (دپه دې پرېپوهېدنه چې نه کړلکيږي)، نو ايا دابه کړلکېدونکي (کړلکېدونی) او کېدونکي (کېدونی) نه وي؟ او که غواړی خوزند او ناخوزند.

بيا يې پېژند: هغه کړنو ييونه ترانزيتيو دي، چې د سبجکت په څنگ کې ابجکت هم لري (دوه ارگومنتونه). اېنټرانزيتيو يې په مخامخ يو سبجکت بسيا کوي، دپه دې ترې پوهېدنه، چې دايوه ابجکت ته اړتيا نه لري (يو ارگومنت) چې يوه غونډاله ترانزيتيو يا اېنټرانزيتيو دی، کېدی شي له پرېپوهېدنې څخه يې وپېژنو. او د کړنوي له جورښت څخه هم پرېپوهېدی شو، چې کوم يو وی ترانزيتيو يا اېنټرانزيتيو دي.

د دې لپاره بېلگې:

سپورمی ډوډی پخوي(ت)، ډوډی پخيري(اېنټ)

سپين کتاب لولي(ت) . کتاب لوستل کيږي(اېنټ).

د ترانزيتيو پښتو پرېپوهېدنه: اخوا تلل يا پورېوتل ( لکه له يوې پولې).

زمور ځوان ژبپوه ښاغلي کامران منگل په خپل کتاب کې د دې لپاره ليرند کړ ليکلی.

زما پرېکړه: د دې لپاره موخو بلل: کړنيز کړنوی او کېدنيز کړنوی يا کړنوی کړنوی او کېدونی کړنوی. د دې لپاره اړتيا نه شته، چې مور دې د ت او اېنټ لاتين وي پرېپوهېدنه وليکو. دا د ما د وړانديز نومونه هغه څه سيده په گوته کوي يا ښايي.

په ټولنه کې: پلار او ځوی يا ځوي او پلار ترانزيتيو دي او ورو او بل ورو دا اېنټرانزيتيو دي. له بل ته سيده تلل او له يو بل ته ناسيده تلل دي.

په ژبلار کې د ترانزيتيو يي د روښانونې په هکله نه هم انديز والی له بېلابېلو درسي اندونو له لارې هم منځ ته راځي. دلته د ښوونځي ژبلار او د ټوليزې ژبنيز ژبلار ي سره مخامخ ليدلور.

### ترانزيتيو يي د ښوونځي په ژبلار کې

په ورځني ښوونځي ژبلار کې به ترانزيتيو يي د يوه ويي پر خوي باندې، چې د څنگه والی يا حالت اکوزاتيو واکوالی ولري، پېژندل شوي يا يې پېژند وړکړ شوی. د دې له مخې يو کړنوی ترانزيتيو دی (چې ،،موخه ور،، کړنوی هم بلل کيږي)، که د هغه يو مللوبغاړی څنگه والی يا حالت اکوزاتيو ولري.

د ښوونځي په ژبلار کې توپروننځبڼه په پاسيووالي کې ده. يو کرنوی د دې له مخې ترانزيتيو دی، که د پاسيومخ ته تگ په لور کارول کېدی شي، چې له هغې سره (اکوزاتيو - ) ابجکت يا شی سبجکت کيږي.

بېلگه: هغه پيسې ليري - دا پيسې د هغه لخوا ولېږل شوي

### په ژبپوهنه کې ترانزيتيويتي

په ټوليزه ژبپوهنه کې د دې ( د ښوونځي ژبپوهنې له مخې) په څټ لږ روښانه شوی. په دې ترڅ کې چې د ښوونځي ژبلارې له مخې اکوزاتيو د د ترانزيتيو ټاکنو پېژندنځبڼو په څېر په چوپړ کې دی، نو په ژبنيز ليدلور کې د اکوزاتيو منځ ته راتگ د يوه جوړښت ترانزيتيو خوي په څېر راورل کيږي. په ژبپوهنه کې څنگه والی ، حالت يا کاسوس په سر کې يې پېژند د ترانزيتيويتي له مخې ورکول کيږي. له دې سره د هغو ژبو لپاره هم لار وازه ده، چې اکوزاتيو ( لکه Ergativsprachen ) نه لري او کېدی شي د ترانزيتيويتي پېژند ورکړل شي.

دا موضوع ډېره څېړنه دما لپاره هم ستونځمنه ده. ډېر څه لري، خو هغه له وتونزې څخه يې را استل وموخه ژبې ته لږ څه ډېريري او پېچلي کيږي هم.

لنډ ښوونځي کې اکوزاتيو او په ټوليزه ژبپوهنه کې بې له اکوزاتيو هم پېژند لري.

**خو د دې لپاره به بېلگه راوړم:**

سپي پوليس وداره.

پام، سپي داري.

دا دويمه غونډاله يوه ټوليزه پرېپوهېدنه لري، دويمه يو ځانگړی حالت روښانه کوي.

نورې بېلگې: کوچني غاب مات کړ(ت). غاب ماتيري يا غاب مات شو(اينت)

مور مری پخوي(ت)، مری پخيري(اينت)

لمرورانگې د واورو سري ويلې کوي(ت). د واورو سري ويلې کيږي(اينت).

کرلکيري او کېدلکيري يا کرنيز او کېدنيز.



## رکتوس او اوبلیکوس یا ولاړ او پروت حالتونه.

پیل یادونه: ما په ډېرواره حالتونه لیکلي، هغه هم په دې د پښتو حالتونو کې خوندي دي او د پښتو حالتونه له الماني څخه توپیر لري. ما پخپله ډېرې لیکنې په څلورو حالتونو کړي او اوس به دا په پښتو کې حالتونه وڅېرو:

په پښتو کې دوه حالتونه شتون لري. رکتوس او اوبلیکوس

Ca|sus rec|tus, د رکتوس – یا ولاړ حالات

ويي پېژند: ژبنیز نومیز Nominativ ولاړ حالت کلیمې سرچینه: لاتین “casus rectus” ،،نېغ، ولاړ حالت یا څنگه والی،، هماغه پرېپوهنیز یوناني “ptōsis orthē” مخ ته لرو.:

مخامخ ويي يي Casus obliquus اوبلیکوس حالت دی. نومیز حالت رېکتوس حالت دی: دا کړونې حالت دی، چې له دې امله ولاړ حالت هم ورته ویل کیږي.

— په بنسټیزه توګه دې ته مخامخ یا برعکس او دې نورو حالتونو ته کاسوس اوبلیکوس دی، چې څنګیز، ننوتی، پروت، ... حالت دي.

### **Casus obliquus (Deutsch) اوبلیک څنګه والی:**

ويي ترېپوهېدنه/ پېژند:

۱ – ژبنیز: نه ولاړ -، پروت -، ننوتی -، وتلی او یا کور څنګه والی (حالت). له دې امله به بسيا وکړي، که پروت حالت يي وېولو.

اوبلیکوس یا پروت څنګه والي دا لاندې څنګه والي خوندي لري:

بلواک څنګه والی: جینیتیو، داتیو، اکوزاتیو، ابلاتیو او دا اوس هم غبریز د کلیمې بنسټ: له لاتینبلواک حالت یا – څنګه والی، چې یوناني ترېپوهېدنه يي هم همدا ده بلواک کازوس، اوبلیک کازوس، ناولار، زورند په پروت څنګه والی. ۱ – کازوس اوبلیک جینیتیو، داتیو او اکوزاتیو دي. دا مي په بل ځای کې څېرلي، چې په پښتو کې نور څنګه والي هم شته، لوریز،.. د پوره څرګندونې لپاره دې هلته وکتل شي.

د نورو حالتونو لپاره مخ ته خو:

يادونه: که دا لاندې بيا هم راغلي وي، لوستل يې بد نه دي.

### Enklitische Pronomina اېنکلېتيکي نومخاينيوې.

اېنکلېتيکي نومخاينيوې يوه کيدنه لري، چې له يوه کرنوي سره ورزيات يا ورسره ونېلي يا ورسره ويلې شي. کرنوی + خانيز پسي تری. دېر زیات د خبرو ژبه همداسې په شاعرۍ کې منخ ته راځي. په دېرو ليکنيزه ژبه کې ترې دده کيزي يا دا د کرنوي سره يوځای په يو بل کې سره وېلې يا ولې شوي، چې يو نوی ويې منخ ته راوړي چې د دې ترنې سره پرېپوهېدنه هم پوره کوي.

د بېلگې په توگه: اېنکلېتيکي نومخاينيوې د يوه شي دنده لري، که دا يوه کرنوي سر ورزيات شي.

گډوله کونه

– کرنويې + خانيز پستېری په ويينژبه او ليکنژبه کې مخ ته راځي او همداسې بله برخه يې

– خانيز مختري نومخاينيوې يا اېنکلېتيکي نومخاينيوې + کرنوی، چې دا دواړه به لږ د څېرني لاندې ونيسو.

دا نومخاينيوې، نو څنگه روښانه کړو، چې کوم دي؟

که غواړي عکسونه درته بنايم. که غواړي وټا ته عکسونه بنايم.

دا نسبي وي و پسي ځاينيوې ياپوستپوزېشن،،، ته،، ته يو اوبليک دی. او د الماني داتيو څنگه والي ته انډول دی او له دې سره د پوست پوزېشن په څير د موخه لور (چېرته) دنده لري. بيلگه: و کور ته ځم.

پرمېز(حالت) باندي (اړيکوی) د انگورو (خاوندوالی حالت) له جندي (حالت) څخه (اړيکوی) انگورو (نوم) له ځان(حالت) سره (اړيکوی) وټا(حالت) ته (اړيکوی) دروره.

گورو، چې ټول اړيکويونه پسېځاينيوې يا پوستپوزېشنونه دي.

دا مي تر اوسه پوري سنترپوزېشنونه بلل، چې ناسم دي او دا پر، په او نور چې راځي، دا حالتونو مورفيمونه دي، لکه ،د،، د خاوندوالي مورفيم.

د اينکليتيکي نومځايڼيو څلور دندې: زه دي، ته مي، هغه مو، دا يي....

دا څلورواړه په يوه گډوله يا لړۍ څنګيزه غونډاله کي

زه دي دلته راوغوښتم، چې ته مي وليدي او هغه مو، چې وليده دا يي وويل:

## لوريز نومځايڼيو

لوريز نومځايڼيو: نومځايڼيو را، در، ور يوه لور غوره کوي، نو له دي امله لوريز نومځايڼيو.

لرو: - (را، در، ور) (سره، څخه، کره، ته، پوري، کي، باندي، ...)

په پورته کي په لومړي نوکانو کي نومځايڼيو دي او په دويم کي اړيکيو نه يا پسېځايڼيو دي، چې په نومځايڼيو پسې تړلي راځي. دا بيا داسي هم ليکلي شو:

له ما، له تا، له مور، له هغه.....سره(څخه، کره) ، وما ته، وتا ته، وهغه ته، پر ميز باندي ياپر هغه باندي...په کور کي

— داسي له يوه توري جوړ نومځايڼيو شته، مور چې يو څه کوو، په پای کي د هغه کړوني پسې نومځايڼيو (انکليتيکي نومځايڼيو بلل کيږي) (په ليکنه کي يي پېژند شته)) ورزياتوو يا ورسره نښلوو

بېلگي يي: ځم، څو، ځي، ځي، ځي (د دريم کس ن، بس يو او دېرو لپاره).

دا يو ويبيزي يا له يوه ويبي جزري پوره غونډالي دي.

— له بلې لور له داسي کړونو سره دا را، در، ور نومځايڼيو مخ ته تړل کږي او کړنويي پسې هممهال دا د -م، -ي، -ي او نور هم تړل کيږي او داسي يوويبيزي پوره غونډالي جوړوي: درځم، راځي، ورځم او نور. دا به د روستارو او مختار او - مشوره. څنګه ونوموو. دا لوريز نومځايڼيو، کړنويي سره د مخه تړلي او پسې تړلي يي دا اپنکليتيکي نومځاي نيوي دا يوه کړنويي او دوه وو نومځايڼيو سره په گډه يوه يوويبيز هغونډاله جوړوي.

يادونه: په دې هکله مې – د ما نوې ميندې کې- هم پوره ليکنه شته

### Ablativ (Deutsch) ابلاټيو

ويي پېژند: لاتين ژبلار: ابلاټيو د پرېديکات نردي پېژندنې ټاکلو په چوپړ کې دي. دا حالتونه ورکوي، چې د هغو لاندې کړنه کيږي. دا داسې کارول کيږي  
Ablativus instrumentalis اله ييز ابلاټيو: د پوښتنې په ځواب کې:،، له څه ياڅه شي سره،؟، ، د څه له لارې څخه،؟، ،، له چا سره يوځای،؟

Ablativus separativus – د بېلېدنې ابلاټيو: د بېلېدنې ابلاټيو پوښتنې ته دی، چې : له کومه څخه،؟، ،، له څه څخه،؟

### Ablativus comparationis

د پرتله کونې ابلاټيو له و چا ته يا نسبت و چا ته سره

### Ablativus limitationis

د کلیمې د رابندونې ابلاټيو په پوښتنه،، په کومه اړیکه کې،؟

### Ablativus locativus

ځایټاکنيز ابلاټيو و پوښتنې ته ،، چېرته،؟

### Ablativus temporalis #

د مهالټاکنې ابلاټيو و پوښتنې ته ،، کله،؟، ، د کوم وخت په دننه کې،؟

### Ablativus mensurae

ست- يا ډېرې – يا څومره والي ورکړه، و پوښتنې ته ،، په څو،؟

### Ablativus qualitatis

د څنگه والي يا خوي ابلاټيو.

له ،، د ،، سره ځاوندوالي جوړونه: دا ،، د ،، په ځنو ادبياتو کې د ځاوندوالي مورفيم بلل کيږي او ځنې يې بيا په بلابلو لاملونو د مخځاينيوې (پرېپوزېشن) بولي، خو دا چې دا يو

مورفيم دى او خپلواکه پرېپوهېدنه نه لري، نو دا د خاوندوالي مورفيم يې سم دى. بېلگه : د کور بڼکلی باغ.

### Vokativ د غږ کولو حالت

په پښتو کې د غږ کولو په حالت کې د ناغږيزو تورو پسې يوه ،، ه ،، تړلکيري (دا خو ځانله د دې سره نه دى، د نور لکه ى سره هم راځي) او نورو ته دې يې په گډه فکر وشي.

بېلگې: ورور، وروره،

سړى، سړيه

ملگرى، (اې) ملگره.

د بڼځينه وو لپاره :

بېلگې: مور، مورې،

خور، خورې

د ډېر لباره په ټوليزه توگه باور لري، چې غږيز/ ډېر = اوبليک/ډېر

بېلگې: گران ملگرې، گرانو ملگرو!

بڼځي/ (اې) بڼځو!

پسې نومځينيوي د خبرو دې، خو ما په دې هکله پوره ليکنې کړي، نورې نه پرېکوم، خو ستاسو پام يواځې دې ځنې ځانيزو نومځينيوي ته رااړوم.

زه، ته، هغه، ما، تا، هغه، او نور

په دې ټولو حالتونو پوره خبرې شوي.

### Demonstrativpronomina (اشاري نومځينيوي)

اشاري نومځينيوي (رکتوس)

دا، دغه،

نور اشاري نومخاينيووي: هغومره، دغسی، داسی، داسی، همداء، همداسي، همدغسي ...  
دومره، هومره، دومره...خومره داسی، داسی، همداء، همداسي، همدغسي دا،  
دغه،دغي،هغه،هغي

لوريز نومخاينيووي: د اړيکويوني سره دا لوريزې توتي د پوستپوزېبنن د لوريز نومخاينوو  
کيري. سره تراو يا ترنه.

دا لوريزې توتي : را، در، ور دي، چې د پرېپوزېشن په خبر د اړيکويونو په خبر د  
کرنوييو سره نښلي يا ويلي کيري. يو څو بېلگي...

پوښتنو مخاينيووي:

څوک، چا، څه، څو، خومره، کوم...خومه، څنگه، څرنگه

### Indefinitpronomina ((ناترلی نومخاينيووي

څوک،څه، څو، کوم، يو شی، يو څوک، يو چاته، د يوهچا، خومره، ځني، هر، ټول، نور،  
هېڅ

په ژبلار يا گرامر کې ناترلي ياخپلواک نومخاينيووي د نومخاينيو لانديبله جوړوي(برخيله  
مي ليکله وه، خو د لانديبلې او برخدلي په منځ کې مي توپير ته پام نه وو). د و ي دوي مو  
يوگونو يا افرادو ته پام اړوي، چې د هغوي ايډنټيټي له نږدې نه ده ټاکل شوي يا د ناکلي  
گنون (تعداد) افرادو همداسي په افرادو (يوگونو کسانو) باندې شتونوينا کوي.

### Indefinitpronomen mit vorangestellten Wörtern

ناترلي نومخاينيووي د مخ ته ترلو ويونو سره:

هېڅ څوک، هر څوک، لږڅه، يو څه ، يوڅوک

### Unbestimmter Artikel (ناتاکلي پېژند نخښي (ن،بن)

۱ – رکتوس: (ن،بن)يو، يوه

۲ – اوبليکوس: (ن،بن)يوه، يوي

يادونه: ۱ – داپورته داسې برېښي، چې گوندې د بېلگې په توگه يوسړی راغی. يوه ښځه راغله او

۲ – يوه سړي وويل. يوې ښځې وويل.

دا دواړه حالتونه کړوني دي او د پښتو ژباړې له مخې او د رکتوس او اوبليکوس د پېژند له مخې بايد رکتوس وي، نو اوبليکوس به يې څه وي؟

اوبليکوس: له يوه سړي. له يوې ښځې. دلته له د يوه مورفېم په څېر راغلی، يو پروت حالت دی.

دا موضوع هم دما نوي مخامخونه ده. له دې د مخه ورسره نه وم مخامخ شوی، نو د څېړنې او د خبرو به پوره څه په کې وي.

مور د نورو ژبو څخه گټه اخلو، په زياتو ځايونو کې د نورو ژبو څخه گټه اخستل کېدی شي، خو سره ورته ژبنيزې لارې سره نه لري.

په فارسي کې: مېرم.. او نور، مادرم، ...، او نور

په فارسي کې بيا خاوندوالي هغه نومونو لپاره، چې پای يې بېغږه توري وي، -م،-ت،-ش، پسي تړلي او که پای يې غږلرونکي توري وي، نو بيا پسي -يم، -يت او -يش پسي تړلي دي.

په پښتو کې: ځم، ځو، ځي، ځی ... او ور خو مور مي (دې، يې) په پښتو د کړنوي پسي، م،ې، ي تړلي او د خاوندوالي نومځايينوو پسي بيا مي، دې، يې مو د مخه وڅېړل.

د دې يو لامل دا کېدی شي، چې په پښتو کې د کړنوي اخر کې دا ورسره زياتېدنه دکړنوي پسي تړلی يا سره ويلې شوي شته، خو د خاوندوالي نومځای نيوي خپلواک شته دی او په درې کې دا نه شته يا داسې نه دي.

دا نور نومځايينووي به د څنگه والي يا حالت نومځايينووي وېولو او گورو، چې د اينکليتيکي نومځايينوو سره توپير لری.

Vokativ (د غږ کولو حالت

يو چاته څه ويل يا ورته غږ کول په پښتو کې د يوه ځانگړي غږېښي په څېر جوړېږي. په ټولو نارينه نومونو کې، چې په زور اچووني ی پای مومي په پای کې ه پسي نښلي تر

نارینه نوم پورې چې زور پرې نه اچول کيږي، چې په پای کې يې يېي پسې نښلي. په دې باندې نور زياته يکنه نه کوم، خو يو دوه بېلگې راوړم. دا نور چې کوم اخر توری په څه بدليري او يا څنگه کيږي ، هغه تاسو راپيدا کولی شئ. لرو. خمری. غږ: ځمريه. لرو: خوږه، غږ: خوږې مالی بيا هم ملالی. هغه لارې هم تاسو ورته وليکئ.

## Reziproke مات

رامات شي حالتونه د ،،يو،، او ،،بل،، له لارې يا سره جوړيږي. بېلگې: يو له بل سره. يو له بل څخه. يو وبل ته او نور.

## Interrogativsatz پوښتنغونډاله

پېژند د اوکسفورډ ژبې څخه: اپنټروگاتيو غونډاله څه ده؟ پوښتنغونډاله ( **Interrogativsatz** يا **Erotema** ) يوه غونډاله ده، چې د هغې دنده تېپيکي پوښتنگونه ده. د پوښتنې وپېندول د دې په چوپړ کې دی، چې يو معلوماتي ځواب ترې لاس ته راوړو. پوښتنغونډاله داسې ده، لکه ويناغونډاله او غوښتنغونډاله، يو د غونډالې ډول.

د اپنټروگاتيو نومځاينيو او نسبتې نومځاينيو په منځ کې څه توپير دي؟ **Relativpronomen** يا نسبتې نومځاينيو د نومويو په ځای کارول کيږي. دا يوه غږغونډاله ( نسبتې غونډاله ) لارښودوي او د يوې په سر يا پورته ترتيب شوي غونډالې يوه نوم(يا نومځاينيو) نښلوي يا تړي. اپنټروگاتيو نومځاينيو يوه پوښتنغونډاله (اپنټروگاتيو غونډالې) لارښودوي او د غږکونې غونډالو په څېر هم کارېدلی شي.

بېلگې؛

کتاب، کوم چې زه يې لولم، سټريکېدونکی دی.

دا د باور نه دي، څه چې ته ماته وايي.

اپنټروگاتيو غونډالې پوښتنغونډالې لارښودوي، کېدی شي دغږغونډالې په څېر هم راشي.

بېلگه: چا به دا فکر کړی وی!

ځنې نومځاينيو کېدی شي نسبتې – او اپنټروگاتيو نومځاينيو وي .



بېلکه: څوک، چا، څه (شي)، کوم، کومه، يوڅه لپاره.

دا کېدی شي چې وکارول شي.

اينټروگاتيو غونډاله – ناسيده پوښتنغونډاله.

۲ - ښونکی زدکونکي پوښتي، چې چا دا کرکی ماته کړې ده.

۲ – شونکی زدکونکي پوښتي، چې ايا له دوي څخه کوم دا کرکی ماته کړې ده. اينټروگاتيو غونډاله ( ناسيده پوښتنغونډاله) يوه ځنگونډاله يا که غواړی ځنگيزه غونډاله ده. د پوره کونکي پوښتمی په څېر (۱-) ځنگونډاله د يوې پوښتنغونډالې په څېر پيل کيږي. د پرېکړه غونډالې په څېر (۲ -) دا د ايا له لارې يا سره پيل کيږي.

يادونه: پهدې ټولو ليکنو کې کمښت شته، چې بايد تل گران لوستونکي يا ډېر کار پرې وکړي.

د اينټروگاتيو غونډالو برخکليمي

۱ – غږډوليزه پوښتنغونډاله، ۲ – پرېکړ ايزه پوښتنغونډاله، پوره کېدونکي پوښتنغونډاله.

بېلگې:

۱ – يوه پوښتنغونډاله ده، ، چې ټيک د غږډونکي د معلومات کنډو يا تشيا خوندي لري، او دا هممهال د خبرو و مل ته انځوروي، چې دا تشيا ډکه کړي.

( ۱ ) غونډاله: ،، ( ايا) ته نن راځي؟،، يوه اېنټروگاتيو غونډاله ده.

( ۱ ) اېنټروگاتيو – يا پوښتنغونډاله د له غونډالښې،،؟،، سره په نڅښه کيږي، که دا يوه سر – يا بنسټغونډاله وي.

(۱) ځنې پوښتنغونډالې د پوښتنغونډالې پهچوپړ کې نه دي، دوی (يو څه ته ) رابلنغونډالې دي، لکه د بېلگې په توگه،، نه غواړي تر اخره(بالخره، يا بالاخره) رېښتيا نه پرې پوهيږم. په بڅښه(؟؟) راشي؟،، يا ،، بيا هم يا تر اخره نه غواړي راشي؟،،

يادونه ( هيله ده، چې راته برگ نه شي): مور د ډېرو ويونو سره نابلد يو يا د خپلي پښتو سره نابلد يو، خو ايا د،،بالاخره،، په ځای ،، بياهم،، ،، په پای کې تر پايه،، يا ،، تراخره،، که وکاروو، نو موخي ته رسېږو. نابلدې هم

اېنکليتيکي نومځاينيوې:

یادونه: دلتتهکرار شته، خو لوستلیې گتور بولن.

مور د نورو ژبو څخه گټه اخلو، په زیاتو ځایونو کې د نورو ژبو څخه گټه اخستل کېدی شي، خو سره ورته ژبنيزي لاري سره نه لري.

په فارسي کې: مېرم.. او نور، مادرم، ...، او نور

په فارسي کې بيا خاوندوالي هغه نومونو لپاره، چې پای يې بېغړه توري وي، -م،-ت،-ش، پسي تړلي او که پای يې غږلرونکي توري وي، نو بيا پسي -يم، -يت او -يش پسي تړلي دي.

په پښو کې: ځم، ځو، ځي، ځی ... او ور خو مور مي (دي، يي) په پښتو د کرنوي پسي، م، ي، ي تړلي او د خاوندوالي نومخاينيوو پسي بيا مي، دي، يي مو د مخه وڅپرل، چې د فارسي بيا د خاوندوالي نومخای نيوي، گډ...؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟

د دي يو لامل دا کېدی شي، چې په پښتو کې د کرنوي اخر کې دا ورسره زياتېدنه دکرنوي پسي تړلی يا سره ويلي شوي شته، خو د خاوندوالي نومخای نيوي خپلواک شته دی او په دري کې دا نه شته يا داسي نه دي.

دا نور نومخاينيوو به د څنگه والي نومخاينيوو وپولو او گورو، چې د اينکليتيکي نومخاينيوو سره توپير لری.

### اينکليتيکي Enklitische Pronomina

نومخاينيوو.

یادونه: دا تکرار دی، خو شايد لږ څه نوي ولري، بيا هم که زه سهوه وم بخښنه به وي.

اينکليکي نومخاينيوو يوه کيدنه لري، چې له يوه کرنوي سره ورزيات يا ورسره ونښلي يا ورسره ويلي شي. کرنوی + ځانيز پسي تړی ډېر زيات د خبرو ژبه همداسي په شاعرۍ کې منځ ته راځي. په ډېرو ليکنيزه ژبه کې تړي ډډه کيږي يا دا د کرنوي سره يوځای په يو بل کې سره وپلي يا ولي شوي، چې يو نوی وي منځ ته راوړي چې د دي تړني سره پرېپوهېدنه هم پوره کوي.

د بېلگې په توگه: اينکليتيکي نومخاينيوو د يوه شي دنده لري، که دا يوه کرنوي سر ورزيات شي.

گډوله کونه

- کرنويي + ځانيز پستېری په وينژبه او ليکنژبه کې مخ ته راځي او همداسې بله برخه يې

- ځانيز مختري نومځاينوي يا اينکليتيکي نومځاينوي + کرنوي، چې دا دواړه به لږ ترڅېرني لاندې (دلته مې،، تر،، ليکلی، خو ناسم دی. سم يې ،، د ،،) ونيسو.

دا نومځاينوي، نو څنگه روښانه کړو، چې کوم دي؟

که غواړي عکسونه درته ښاييم. که غواړي وټا ته عکسونه ښاييم.

## د کاسوس رېکتوس او اوبليکوس کارونه

کاسوس رېکتوس د نوميز او اکوزاتيو حالت لپاره د اوسمهال لپاره کارول کيږي. يوه ځانگړنه شته او هغه داسې ځانيز نومځاينويو کې اوبليکوس د الماني و اکوزاتيو ته کارول کيږي. کاسوس اوبليکوس تل کارول کيږي، که يو ادپوزېشن په نوم تکیه کوي. ځانگړني په پوستپوزېشنونو کې شته، چې ،، کې، باندې، ته، د پاسه، زيات په رکتوس کې وکارول شي. کاسوس اوبليکوس د تېروخت بڼه کې نوميز حالت کې هم کارول کيږي. يادونه: دلته دې اندونه سره گډ شي.

## Anwendung

دا نسبتې وی و پسي ځاينوي يا پوستپوزېشن ،، ته،، ته يو اوبليک دی. د الماني داتيو څنگه والي ته انډول دی او له دې سره د پوست پوزېشن په څير د موخه لور (چېرته) دنده لري.

بيلگه: و کور ته ځم.

پرمېز(حالت) باندې (اړيکوی) د انگورو (خاوندوالی حالت) له جنډې (حالت) څخه (اړيکوی) انگورو (نوم) له ځان(حالت) سره (اړيکوی) وټا(حالت) ته (اړيکوی) دروره.

گورو، چې دلته ټول اړيکويونه پسي ځاينوي يا پوستپوزېشنونه دي.

دا می تر اوسه پورې سنترپوزېشنونه بلل، چې ناسم دي او دا پر، په او نور چې راځي، دا د حالتونو مورفيمونه دي، لکه ،،د، د خاوندوالي مورفيم.

له دې ځايه وروسته ليکنې د بنوونځي له سطحې پورته دي، خو بيا دې هم له تاسو سره گډې وي.

## سيمانتیک SEMANTIK

سيمانتیک د ژبې برخه ده، د ،، نڅينو، پوهنې سره سر او کار لري، چې دلته دا نڅينه د ويي ، کليمې او د ژبې د ټولو برخو لپاره ځايناستي ده.

په ژبپوهنه کې داسې په نامه سيمانتیک د پيدايښتي ژبې – دا هغه ژبه چې مور يې پېژنو او هغه د ژبې په څېر راوړو

چې څه به په سيمانتیک کې و څېرل شي

په سيمانتیک کې د يوه ويي، د يوې نڅينونې او يوې غونډلې په پرې پوهيدلو لومړيتوب لري. که د بېلگې په توګه يو بې موخې يا ترې ناسمپوهېدنې غونډله جوړه شي، کېدې شي د سيمانتیکي څېړنو په بنسټ د ،، بې موخې، په بڼه په نڅينه شي.

که څوک د يوه شي ژبنيزه پرېپوهېدنه غواړي وڅېري، هغه تل د سيمانتیک سره بوخت وي.

سيمانتیک په نوې مېډيا کې

په دا اوس وخت کې سيمانتیک د برېښنا لټونماشينونو بڼه والي کې هم يو غوره رول لوبوي. دا لټونماشينونه د يوه وي يا وييرخو په مرسته يا لاس په پای کې کره ميندي، چې پلټونکې يا لټونکې يې لټوي او د دې په مرسته له ډېرو خپلوانو کليمو سره تړل کيږي.

ډاکتر ماخان ميری شينواری

لنډ: پښتو ته ناسم راننېاسلشوي ويونه

او له ژبپوهانو څخه هيله

پيل يادونه: په ليکنه کې نوي د بام وړ څه هم شته، چې پام مو ورته راوړل غواړم.

دا ليکنه داسې لنډه، بې له اوږدې شننې راوړم. دا ټولې ليکنې د تاند او دعوت په منلو خپرونو کې خورې شوي او هلته کتل کېدې شي او په ketabton.com زما په همدې نامه کتاب کې راټولي شوي دي.

څنگه پوهېږو، چې دا يا هغه ويې يا غونډاله ولې ناسم دي؟

لومړی: يو نوم، يو وی يا کومه غونډاله، چې د هغه ورکړ شوي نوم يا بل څه اړونده خوي ونه لري، ناسم دی.

بېلگه: اوبلن د بهېدونکو په ځای. واورې اوبلنې کېږي، خو اوبه، شړومبې، شيدې نه اوبلنې کېږي، دا بهيرې او له دې امله بهېدونکې دي. دا مو تل په ورځني ژبه کې لروده، خو بيايي هم اوبلنوو.

دويم: يو نوم يا بل کوم وی او يا د کومې غونډالې ليکل، چې ټوليز نه وي او ټوليز کېدې نه شي، ناسم دی.

بېلگه: ی او ی دا د يوه غږ لپاره، چې په دوه بېلابېلو بېگانو ليکل کېږي، نورو بېگانو ته نه ټوليز کېږي يا نه دی ټوليز شوی. نو دا ،، ی،، بسيا کوي يا همدا شته او دا بله ،، ی ،، په پښتو کې نه شته.

درېم: هغه نومونه يا ويونه، چې د ژبلاړې سره په مخامخوالي کې راځي. همدا د يوه غږ له پاره دوه بېگانې او يا د سلم لپاره سلن راوړل، هغه د پېداېښت بدللول دي او ناسم.

څلورم: د هر څه د سم او ناسم له پاره، چې بسوونيز دلایل راوړل کېږي، بايد له مخامخوالي خپلواک يا ازاد وي

پنځم: بيا د پورته لنډ: پوهنيز دليل کوم دي؟ هغه دليل، چې له مخامخوالي خپلواک يا ازاد وي.

بيا داسې پيل کوو:

يو : سلن نه شته : د سلم له پاره سلن راوړل ناسم دی . دا د ژبي او شمېرپوهني له لاري او ټوليز هم نه دی او دا دي هم په ياد وي ، چې دا سلنه شلکلن له ۲۰۰۱ څخه ناسمون دی ، له دي د مخه دا ناسمون نه وو .

دوه : اوبلن : دا هم ناسم د بهيدونکو له پاره کارول کيږي . اوبلن يواځي او يواځي د واورو خوي دی او بس .

درې : تر : په ټولو هغو ځايونو کې تر ناسم دی ، چې داسې نه وي :

دي لاندي دوه غونډالو ته پسي يادونه وگورئ . په اند مي دلته دما پرېکړهيا قضاوت هم بايد بدل شي .

لومړی اړيکوی : له جلالکوټ څخه ترکابل پوري .

دويم ترنوی : په کوټه کې ۲۰ تر ۳۰ کسانو پوري ځاييږي .

دريم د مهال يا يو څه پای : تر نه بجو پوري درځم

بيا : پرته له داسې غونډالو ، په بل هر ځای کې ، ، تر ، ، ناسم دی .

يادونه : د ما په نوي څېړنه کې د ، ، تر ، ، مختري د نومځاييوي سره د حالت يا څنگه والي په څېر د نوم او بنينوم سره مل راځي ، دا په دي پرېپوهېدنه چې د يوه حالت په بڼه راځي او ، ، تر ، ، کومه خپلواکه پرېپوهېدنه نه لري . يوه بېلگه راوړو :

له ما څخه تر تا پوري . په پورته ، له ما ، او ، تر تا ، حالتونه دي ، ، څخه ، او ، ، پوري ، ، اړيکويونه داسې په نامه پسي ځاييوي دي ، چې له امله يې ، ، له ، او ، ، تر ، ، خپلواکه پرېپوهېدنه نه لري . بيا هم دا ، ، تر ، ، يواځي او يواځي د همدې اړيکري ، ، پوري ، ، سره راځي او نور ځايونو کې ناسم دی .

څلور : له ، ، تر ، ، سره پرتله کونه : دا هم سوچبوچ نه شي کېدی ، زما کتاب کې روښانه شوي او دريم هم وگورئ . له بلې خوا ، ، تر ، ، خپلواکه پرېپوهېدنه نه لري ، نو ورسره پرتله کونه ناسمه ده .

بېلگه : سپين له زرغون څخه ښکلی دی ، خو سپين تر زرغون پوري ښکلی دی ، ناسم دي .

سپين و زرغون ته ښکلی دی . سم او سپين تر زرغون ..... هم سوچ بوچ ناسم ی .

بیا: ،، تر،، بی له همدی حالت یاخنګه والی بله پرپیو هېدنه نه لري.

پنځه :ئ: زمون په پښتو کې داسې ،، ئ، خای نه لري. دا ژبلاړ نه ده، چې غږ دي یو او ،، ئ،، دي دوه - یا ان و ۱۶ ته هم رسېدلی شي - وي. تولید شوی هم نه دی، چې هغه به یې هم ناسم وی.

شپږ: غونداله -،، سړکال تر ټولو ډېر انګور شوي،،، ناسمه ده .. دا هېڅ نه روښانه کوي او همداسې کومه پرپیو هېدنه نه لري.

که ووايو په ټوله کې، دا یو تکیه کلام دی پروا نه لري. په ټوله کې سړ کال ډېر انګور شوي دي یا سړکال خورا ډېر انګور شوي دي یا سړ کال د تېرو کلونو سره په پرتله ډېر انګور شوي دي یا سړکال و تېرو کلونو ته ډېر انګور شوي دي.

اوه :،، تر ډېره بریده یا ... پولي،، او هم یا ،، تر ډېرې کچې،، ناسم دي. ډېر برید یا پوله نه شته، خو له بریده یا پولي ډېر شته.

اته : کچه مور زیات وخت ناسمه کاروو. د ستاندارد یا معیار، سطحې او سویې له پاره یې کارونه ناسمه ده.

لاندي به یو څو ویونه راوړو، چې نوم او اړیکویونه دي او تل باید په لیکلو کې پام ورته وشي.

نوره کارونه یې د اړیکوي ده.

نهه: منځ یا منځتکی: یواځې د یوه شي یا یوه څه هندسي منځ باید وي.

نور منځ اړیکوی دی.

لس: مخ. په مخ یې دانه ده. چې پرته له داسې کارونو، چې فزیکي مخ دی، نور کارول یې اړیکویونه دي. مخ - یا مخي ته، دمخه، مخ - یا مخه کې، خو تر مخه سوچبوچ نه شته او همداسې تر مخکې. (که مخ کې یا ښه یې: مخه کې وي، هغه بیا سړی پرې پوهیږي، خو ،، تر،، ورسره بیا هم ناسم دی) دا تر څو ناسم او دا مخکې هم کلیوالي وپېنه ده.

یولسم: همداسې څنګ او شا. په دي پوهیږو، چې کله فزیکي او کله دا فزیکي څنګ او شا موخه ورڅخه نه ده. دا نور نه غزوم.

دا هم ناسم دي:

دولسم: روغتون، چې مور د ناروغانو ځای ته وایو ناسم دی. سم یې ناروغتون، روغتون یا روغتی دی. روغتی بلل یې ماته ډېر ښه برېښي. که وخت یې وي یا راغی، نو دا باید بدل شي.

دیارلسم: د کورنیو چارو وزارت ناموخور دی، موخوریې د دننیو چارو وزارت. د کورنیو چارو وزارت هم باید وي.

څوارلسم: بهاند. دا د بهېدونکي یا بهونکي په ځای راغلی. ښه برېښي، خو ناسم به یې ځکه وبولم، چې دا تری پوهېدنې یې باید دوه وي. که دچا د کورنی نوم وي، خو هغه یې خپله خوښه، خو په لیکنه او ادبیاتو کې د کارونې لپاره ناسم دی. ژبلار ته دې پوره پاملرنه وي، چې دا تولید کېدی شي یا تولید دی او که څنگه؟.

پنځلسم: همداسې بشپړاند، چې نه پوهېږي، دا بشپړونکی دی او که بشپړېدونکی.

دلته مې یو څو بېلگې راوړي، نور په Ketabton. Com کې، که گران لوستونکي، د دې اونورو سمونونو سره مینه لري.

یوه یادونه :

دا ما ته یوه بابیزه او بی ارزښته لیکنه او گوتنیونه نه برېښي، دا مو ژبه ده، څوک هم چې دا ژبه ناسمه کاروي، باید سمون ته راوبلل شي

مور پوهنیز مرکزونه لرو. له هغو څخه غواړم، چې دا په غور وگوري او هر یو چې ناسم وو، دا په دې مانا چې که یو هم، نو دوي حق لري، چې ما ته مناسبه جزا وټاکي او سمه ستره جزا به داوي، چې دوی راڅخه د ډاکترۍ شهادتنامه واخلې او که نه، نو بیا دې راته د ژبپوهنې ډاکترې راکړي، دا پرې ارزي.

او له ټولو لیکلوست خاوندانو هیله کوم، چې د دې پرېکړې ملاتړ وکړي، دا د هر یوه کار دی او ټول د دې ناسمونو سره گیر دي، د علومو اکاډمي د پښتو څانگې او پوهنتونونو پوهنیز کادرونه دې دې کار ته راوبولی .

په پای کې دې د یوې یادونې اجازه وي او هغه دا چې: دا پوهنیزه ځاننیونه نه ده، چې په یوه پوهنیزه لیکنه، د سمې او ناسمې پرېکړه وغواړو او مور ورته چپه خوله پاتې شو، که په هر لامل هم وي .

تاسو ژبپوهان دې پرېکړې ته په مینه رابولم.



باور وکړی، چې زما ملگري او پیژندکلي، چې ښه عالمان او په ژبه کې وتلي کسان دي او سلنه یا بهېدونکو ته اوبلن ووايي او دا،، تر،، ناسم وکاروي، ډېر زورېږم. او رښتیا ډېر زورېږم. که دوي ته دا سم برېښي، نو زه به د دوي له پاره هم ارام شم، هغه دي مور ته دا راوښايي، چې کوم پخواني او کوم جوړشوي دي، کوم سم او کوم ناسم دی.

مور کره پښتو پوهان او لیکوالان لرو، چې هغوي هر ورو مرو مرسته کولی شي، چې لږ تر لږه ماته زما د لیکنو ناسمون را په گوته کړي او دا مرسته راسره وکړ، چې تل به مو منندوی یم.

د تاسو د ټولو له سرې سيني ډېره مننه

### گرانو ژبپوهانو! راځی په گډه یې وڅېرو.

دلته هغه بنسټيزي لیکنبرخي ډېر لند:

لومړی: را(در، و) څخه(سره، کره، - کې، - باندې، - پورې، - ته او... نور مي فکر ته نه راځي)

= دویم: له ما سره(څخه، - کره)، په ميز کې، پرميز باندې، تر تا پورې، و هغه ته. نورو ته یې فکر کولی شو.

د لومړي او دویم له پرتلي څخه لرو: را(در، و) = له ما (له تا، له هغه). په ميز = و، پر تا = در، تر هغه=ور، و تا = و.

له پورته څخه لاس ته راځي: له، په، پر، و، تر، کومي خپلواکي پرېپوهېدنې نه لري او یواځي د نوميزو نومخاینیوو سره گډ یا د هغو دمختر و په څېر حالت یا حالتونه دي.

پوښتنه: دا د الماني سره په پرتله داتيو حالت دی. ایپه پښتو کې هم داتيو حالت دی او که دا هر یو یې ځانله یاڅنگه؟؟

نو اوس داپه دي پرېپوهېدنه چې: دلته دا اړیکویونه دي: سره، څخه، کې، باندې، ته، پورې، نور مي فکر ته نه راځي.

دا اړیکویونه په دي برېپوهېدنه دي چې پوستپوزېشنونه یا پسېځاینوي دي.

او له انگریزي سره په برتله:

ناسم دي چې: له...څخه (سر، کره)، په... کې، و...ته، تر...پورې او نور سرکومپوزېشنونه دي او هغه د انگریزي `from, with, until` = څخه، سره، پورې او نه له...څخه، له... سره، تر... پورې. یا له، تر. دا نور تاسو ولیکئ، چې ناسم یې ونه لیکم.

دا د لومړي ځل لپاره داسې لیکنه مې لږ تېروخت غزېدلې څېرلې ده، دا چې سره باوري شو، نو ستاسو لیکنو ته سترګې په لار یم، فکر په کې وکړی.

هیله ده چې اندونه مو ونه سپموی.

## کړنډولونه او بدلونونه یې او همداسې ور سره د نومخاینیوو بدلونونه.

یادونه: دلته هم شاید څه تکرار وي، خو کله سرس تکرار ته هم اړ کیږي.

دا په دې پرېپوهېدنه، چې کړنویونه ټولګیز دي او باید ټولګیز شي.

دالاندې ټول هغه څه دي، چې که څېرلشوي وي، څو ډېر بڼه او که نه، نو دایې بنسټیزه لیکنه او پیل دی، چې نوره باید روښانه شي او روښانونه یې په گرانو مینه والو لوستونکو او د ریښې خاوندانو باندې وي.

د پښتو په کړنو کې نه دا چې د کړنویونو بڼه بدلېږي، په پښتو کې د کړنویونو په بېلا بېلو وختونو کې نومخای نیوي هم بدلېږي او دا څنگه، په کوم ډول کړنویونو کې او څنگه؟

دا پوښتنې هم باید وڅېړل شي. داسې پیل کوو:

و لاندې ته یادونه: له دې فکر سره مخ شوم او ومی غوښتل له لتاسو سره یې گډ کړم، چې یو له بل سره مو مرسته کړې وي. کېدې شي دا کار تاسو لا د مخه کړی وي. که مهالونه او نومونه یې را څخه سم ونه لیکل شو بڅښنه دي وي او تاسو یې سم کړی، چې همدا له اوسه مو د مرستې مننه.

زه به دا ویونه داسې وبولم: دا هم د الماني په مرسته، خو د پښتو ژبلار لپاره.

۱ – ناځواکمن کړنوييونه: هغه ويونه، چې خپل بنسټ ساتي او د وختونو سره بڼه بدلوي، ناځواکمن کړنوييونه بلل کيږي.

۲ – ځواکمن کړنوييونه: هغه ويونه چې پوره بڼه نه ساتي او په يوه لار بڼه بدلوي، خو ټوله بڼه د ناځواکمن ويونو په څېر نه ساتي، ځواکمن کړنوييونه بلل کيږي.

۳ – بي لار کړنوييونه: هغه ويونه، چې سوچ بوچ لار نه لري، بېلاري کړنوييونه بلل کيږي.

دا ټول وييونه دې گران لوستونکي په ټولگيو د وېشلو وروسته سره ټولگيز وليکي.  
بېلگې:

بېلگه و ۱ – ته: درېدل:

اوسمهال: درېرم، درېري، درېري او نور

روان اوس مهال: درېدلی يم، درېدلی وي، درېدلی وو او نور

تېر مهال: درېدلی وم او نور

راتلونکی: وبه درېرم، وبه درېري، وبه درېري او نور

درېدم، درېدي، درېده او نور

بېلگه و ۲ ته: خورل

اوسمهال: خورم، خوري، خوري.

روان مهال: خورل مي. خورل دي، خورل يې، خورل مو

اوس تېر مهال: ومي (ودي، ومو، ويې) خور، خواره يا خورل

تېر مهال: خورلي مي (دي، مو، يې) وو.

راتلونکی: وبه يې خورم (خورو، خوري، خوري، خوري).

پوښتنې ته په ځواب کې؟: خورلې مې (مو، دي، يې) دي (وو).

بېلگه و ۳ ته: تلل:

اوس مهال:خُم، خُي، خُو، او نور

اوس مهال: لارم، لارو، لاري، لاري، لاره، لارل، لاره، لاري(لارلي)

روان مهال يا څنگه مهال؟؟?: اوس تېر مهال:تللم، تللو او همداسي نور.

تېر مهال: تللی وم (وو، وي ... او نور)

راتلونکی مهال: لار به شم. او نور

-؟ تللی به وی.

دا پورته گوره درې ډوله کرنويونه راغلي. دابايد بڼه روښانه شي، چې داويونه څه بلل کيږي او دا ژبلاريز بدلونونه يې هم بايد پوره وڅېړل شي. هغه بنسټ يې دا پورته دی.

په پورنه نومخاينيوو کې مور ځانيز نومخاينيوو نه دي کارولي يا نه کاريږي او که څنگه؟ د دې ډول نومخاينيوو لپاره دڅېړني او بللو بل ځای شته. هغه ورته وگوري.

يادونه: دما د پښتو ژبلار د بنوونځي لپاره ليکنه کې کېدی شي دا نور ډولونه راغلي وي، او که نه، نو ورزيات به يې کړم او تاسو يې هم پوره کولی شئ.

## يوه بله ستونځه:

په پښتو ژبلار کې له يوې بلي ستونځې سره هم مخامخ شوم او هغه دا چې. ځني خويويونه داسې انگېرل کيږي، چې گوندي کرنويونه دي، چې له تاسو سره يې گډوم:

مور خويويونه لرو او پوښتو، چې د دې خويويونو سره يو څه څنگه ابادوو:

خويويونه: سپين، رنگه، بنکلی، جگ، خراب، جور، ټيټ.

يوه څه ته خوي ورکړه څنگه کيږي؟

که يو څه غواړي بنکلی کړي، نو دا بنکلي کول دي. خويويی + کول

که یو څه غواړي خراب کړي، نو دا خرابول دي. خويوي + ول

خراب، خرابول او که خراب کول؟ نابلد خو په ژبلاډ برابر. سپين، سپينول، که سپينکول، رنگ کول او که رنگول. ښاپسته او ښاپستول او که ښاپسته کوم، خو ښکلي ښکلي کول، چې ښکلوي ورسره سم نه راځي او کهينه نه برېشي؟ نور دي گران مينوال سره جوړ کړي.

يو نوم او يا شي ته يو خوي ورکول:

په ځنو خويونو پسي ول زياتيري. داپه دي پرېپوهېدنه چې خوي وي + ول

او په ځنو پسي بيا کول ورزياتي، دا په دي پرېپوهېدنه چې: خوي وي + کول

دا ځانگړني دي او که بايد يوي لار ته سره راوړل شي او ايا دي کي هم يوه لار شته او که توکلي همداسي دي.

رنگ کول

رنگول او رنگ کول.

ښکته کول، پورته کول

تيتول جگول

دا هم فکر ته راځي، چې گوندي دا به همغه لار وي، چې په ځنو ځايونو کي دا د کول ،، ک ،، نه ليکل کيږي، خو زه پرېکړه پرې نه شم کولی او مشوره مو غواړم.

له بلې خوا په پورته کي يو توپير په دي کي شته، چې دا لومړی خويوی په ،،،،، پايکيري او دا بل بيا په بېغريزه توري پای مومي. دا دي نو گران ژبمینه وال سره و څېري.

داکتر ماخان مېړی شينواری

د افغانستان د علومو اکاډمي او پوهنتونو پښتو څانگو ته په درنښت!

د افغانستان د علومو اکاډمي پښتو څانگي او د افغانستان د پوهنتونونو پښتو پوهنځيو ته له دي پرانستي ليک سره په ډېر درنښت داهيله لرم او د يوه سپينگيري په توگه هيله او سوال ورته کوم، چې:

- که څه مو له لومړي پیل څخه په فکر بڼه رانه غله، بیا هم دا یو ځل ولولې، تاسو خو به لږ تر لږه داسې فکر څخه ازاد شئ.

- دا یا په دې ډول لیکنه راته په پښتو کې نوې برېښي، نو له دې امله هم د پام وړ باید وي او

- داسې فکر ونه کړي، چې دامیري یو سرزوزی، یا لیونی او یا سپینگری سړی دی چې د ژبې سره د مسلک له لوري سر او کار نه لري او بیا داسې لیکني کوي او اوتې بوتې وایي نو دا د وخت تېرول دي او بس.

- ما لږ تر لږه په دې اخرو نږدې پنځلس کلونو شاوخوا په هر اړخیزه توګه د پښتو او په ځانګړې توګه د پښتو د ژبلاړ سره ځان ډېر بوخت ساتلی، نو بیا مې هم هیله ده، چې

- دما دا لیکنه په ژوره توګه وګورئ، لکه د یوه شاګرد لیکني مو او ناسمونونه یې راته په ګوته کړئ او که سمه مو ومیندله، نو هم دا نور بیا ستاسو د استادانو کار دي، چې سمون یې بیا څنګه گورئ او څه وړاندیزونه کوی.

لیکنه بیا ستاسو مخ ته ږدم:

## په پښتو ژبلاړ کې نوې میندني او که....

یادونه: دا چې دا لیکنه مې د پوهنتون او علومو اکاډمي په نامهلکې، تکرار به وي، خو ګومان مې دی، که نوي به هم وي، خو بیا هم که تکرار وو، بیا لیدل یې هم کوم زیان نه لري.

پیل یادونه: ژبه پیدایښت دی او څوک په پیدایښت کې ګوتې نه شي وهلی او که دا کار وشي، نو هر ورو به ناسم وي. داپه دې تر دذذپو هېډنه، چې ما هم دلته له ځان څخه څه نه دي پیدا کړي یا جوړ کړي، هغه د پیدایښت څخه راپیدا څه مې سره شنلي یا روښانه کړي، هیله ده چې سم به مې میندلي وي..

- هیله ده، چې ویې لولی، مرسته وکړئ، د پښتو ژبلاړي د ودې لپاره.

- په پوهنیزه څېړنه کې باید مخامخوالی (تضاد) نه وي، دا په دې پرېپوهېدنه چې باید رد نه شي.

نن د ۲۰۲۱ ز کال د مارچ ۳۱ – م په درې بجو مي خوب کډه وکړه، د همغه خپل چرت له امله، خو د ژبې په هکله مي ميندني (دما په‌هاد) وکړي، چي له دې امله ورته خوښ يم.

دا ليکنه په څو برخو وېشم او په لاندې توگه يي له تاسو سره گډوم:

لومړۍ: د ماپخواني اند د ځنو اړيکووينو يا که غواړۍ، د ادپوزېشنونو په هکله

دويم: څنگه والي يا حالتونه

دريم: دا اوس مي ورته د دې ليکنې په هکله پام شوي نومخاينيو، يا مرستندوي نومخاينيو او يايي که هرڅه د بللو وړانديز کوي. دا دوه برخي لري.

څلورم: پښتو- لږ تر لږه په داتيو حالت کې – يواځې پوستپوزېشنونه (پسي ځاينيو) لري.

پنځم: له الماني، انگرېزي څخه مو د ادپوزېشنونو په پخوانۍ بڼه ناسم پښتو ژباړلي دي

و لومړۍ ته: د ما پخوانۍ اند، چي دا ځني گډوله اړيکيوونه به گوندي سنترپوزېشنونه وي:

له...څخه (سره، کره)، په .... کې، پر...باندي، تر .... پورې، و ... ته او نور. گومان مي دا هم وو، چي گوندي پښتو به مخ – پسي – سنتر ځای نيوي ولري. په دې هکله مي ليکني شته.

دابه په ليکنه کې روښانه شي.

دويم ته: څنگه والي يا حالتونه، چي لنډ يي بيا له تاسو سره گډوم.

د پښتو څنگه والي، پېر يا حالت ته د مشورې لپاره.

د الماني ژباړل په مټه يا مرسته دا څنگه والي (پېرونه، حالتونه) د پوښتنو په مرسته په لاندې توگه روښانوو: دلته يواځې د پوښتنو له لارې.

۱ – نوميز څنگه والی: (څوک؟، چا؟)، (څه؟)

۲ – د خاوندوالي څنگه والی: (د چا؟، د څه؟)

۳ - داتیو څنگه والی: ۱ - (له چا؟) ، (له څه؟) ، ب - (وچا؟) ، (وڅه؟) پ - (په چا؟) ، (په څه؟) ، ت - (پرچا؟) ، (پرڅه؟) ، ب - (ترچا؟) ، (ترڅه؟) او نور.

دلته دې پام او خبرې پرې وشي، چې دا څنگه ونوموو، یا نومول شوي (که وي) . دې نور کي -گومان مي دی- ستونځي نه شته.

۴ - اکوزاتیو څنگه والی: ( چا، څوک، څه )

گورو، چې ۱ - او ۴ - یو ډول پوښتنویونه لري، خو ۱ - د کړوني په څنگه والي او ۴ - د پرېکړوني یا نه کړوني په څنگه والي کي دی.

پوښتنغونډاله جوړوو:

څوک له چا سره د چا له کور څخه د چا وکور ته لار او په څه کي پر څه باندې څه يي د څه پرسر کېښود؟

داسې يي ځوابوو یا روښانه کوو:

(سپين) «۱» (له تور) «۲» سره (د تور) «۳» (له کور) «۴» څخه (د ځلمي) «۵» (وکور) «۶» ته لار او (په کوټه) «۷» کي (پرمېز) «۸» باندې (کتاب) «۹» يي د چوکۍ (پرسر) «۱۰» باندې کېښود.

د الماني ژبلار له مخي به «۱» نوميز، «۲»، «۳»، «۴»، «۵»، «۶»، «۷»، «۸» او «۱۰» داتیو، «۳»، «۵» واکوالي او «۹» اکوزاتیو حالتویونه یا پېرونه او که غواړۍ څنگه والي دي.

که ټول سره مرسته وکړو او دا پورته سره همغږيز کړو، نو زما په اند به مو د پښتو ژبي يو څه ستونځي اوبی کړي وي.

یادونه: ما چې دا پورته د حالت لپاره څنگه والی لیکلی، باور وکړی، چې دا حالت هم راته پېچلی برېښي، چې له عربي به سم وي او که نه؟

پرته له دې په دې پېر هم نه پوهېږم، چې دا به حالت ته وايي او که څنگه؟ که دې کي هم هر څنگه پرېکړه وي یا وه، نو یو کار به مو سرته رسولی وي. هیله ده چې اندونه سره گډ کړو.



اوس راخو:

و دريم ته: دا اوس مي ورته پام راگر خېدلی نومخاينوي.

دا کوم دي؟ دا ،، را، در، ور، دي او ،،مي، دي، يي،، ، چي د کارونو يي بېلابېل خاينه شته.

دا په دوه برخو وېشو

الف: الف ۱ - مور په پښتو ژبه کې د خاوندوالي لپاره مرستندوي يا پوره او که هرڅنگه يي بولي نومخای نيوي لرو:

،،مي، دي، يي،،. د دي ،،يي،، نارينه، بنځينه او ډېر هم همداسي دي او د ،،مي، دي ،، لپاره وايو چي ،، مو ،، . پوښتنه دا ده چي دا به د دواړو لپاره وي او که د يوه لپاره.

دا هم په دوه ډوله کارول کيږي

الف ۱ ۱ - که ووايو: کور مي (دي، يي) سپين دی، نو پوهيږو، چي دا د خاوندوالي نومخای نيوي دي او

الف ۱ ۲ - که ووايو: کتاب مي (دي، يي) واخست، نو دلته دا بيا نوميږي حالت دی. دلته بيا د کړوني په څېر رامنځ ته کيږي. هيله ده، چي په دي هکله به هم کران مينه وال مرسته وکړي، زموږ د خبرو لپاره ال ۱ ۱ - غوره دی.

توپير يي: په الف ۱ ۱ - کې د مي، دي ، يي پسي خويوی راځي يا کړنوی پسي نه راځي او په الف ۱ ۲ - پسي بيا کړنوی راځي، چي له دي څخه يي توپير کېدی شي.

الف ۲ - همداسي د داتيو لپاره هم دا لاندي نومخاينوي لرو:

،،را، در، ور،،، چي ډېرگوني يي هم همداسي دي.

د دي لپاره به يي الماني او انگريزي انډول راوړو او وبه گورو، چي دا هم همغښتي موخوردې.

ب - څنگه والي يا حالتونه، که غواړی پېر.

ب ۱ - د خاوندوالي څنگه والی يا حالت

انگرېزي نومخاينيوې د خاوندوالي لباره

His yours my

.....المانې

Sein dein mein

اندول پښتو يې د ساده يا نيم – يا خاوندوالي نومخاى نيوو سره. دا اوس اوبليکوس حالت بولو.

مې دې يې

پښتو پوره يا ورسره بلد نومخاى نيوي يا خانيز نومخاينيوې

دما دتا دهغه... او نور (زه زما، ستا نه ليکم، که څه هم په کلي کې يې داسې بولو، ځکه چې ،،د،، د خاوندوالي مورفېم دى او ټوليز دى).

يادونه بنځينه او ډېر يې په پام کې نه دي نيول شوي.

My(mein) house( Haus)

کور مې

دما کور

ب ۲ – د داتيو څنگه والى يا حالت

را - ، در- ، ور - (څخه، سره، کره، باندي، لاندي، کې، پورې، ته، ...)

که الماني ته مو پام راوگرځوو، نو دا پورته اړيکيوونه ټول د داتيو په څنگه والي کې دي، چې په پښتو کې هم سر ورسره خوري.

له ما - ، له تا - له هغه (هغې) - (څخه، سره، کره) او

پر ما - ، -تا- ، هغه( باندي او پورې)، په ما-، په تا- ، په هغه کې، تر ما-، تر تا - ، تر هغه پورې، و-تا- ، و ما - ، و هغه ته

(و... ) په کندهاری گردود کې په روښانه توګه شته

کور می، - دی، - یی،

انګرېزي نومخري د داتيو لپاره

him you me

الماي نومخري د لپاره

Ihm dir mir

پښتو نومخري د داتيو لپاره

را در ور

دا پورته، مرستندوی(؟) نومخاینیوي د یو او دېرو لپاره هم دي او تیک همغه د الماني او انګرېزي په څېر د داتيو حالت ښايي او دا لاندې یې بل ډول دي.

له ما له تا له هغه او نور

د حالتونو څېړنې له مخې پای لاس ته راړنه او ګومان می دی، چې داپرېکړه- که راسره ومنل شوه - نوې وي .

څلورم: پښتو ژبه لږ تر لږه د داتيو حالت کې یواځې پسي ځای نیوي، پسي ایکویونه یاپوستپوز پښتونه لري.

څه پوهېږو، چې دا پوستپوز پښتونه دي؟

لکه لږ تر لږه زه په ی اند وم، چې

دا له... (څخه، سره...) او همداسې دا په... کې او پر... باندې، تر... پورې او نور سنترپوز پښتونه دي، خو داسې نه دي؟

هغه اړیکویونه چې د را، در، ور سره راځي، برېښي چې پوستپوز پښتونه دي.

نو دا له، په، تر او نور نو بيا كوم ژبني توکي يا ژبني څه دي او همداسې خپلواکه تر پېپوهېدنه هم نه لري. دابه روښانه کړو. دا يواځې د يوه نومخري سره پر پېپوهېدنه لري يا يې په واک کې دي او بس.

که منلي مو وي، چې ،، د ،، د خاوندوالي مورفيم دی او له مې، دې، يې څخه همداسې برېښي، نو دلته هم دا ،، له، په، پر، تر... ، د داتيو حالت مورفيمونه دي او يا د ما، دتا، دهغه، ... سره يوځای داتيو حالت ورکوي.

بل لامل يې دا دی، چې دا له او نور په را، در، وړ کې دننه يا خوندي دي.

يو څو بېلگې:

له ما (-تا، -هغه...) څخه ولاړ. را (در، وړ) څخه ولاړ.

تر تا پورې در ورسېد. در پورې در ورسېد.

يادونه: که دا سم وي، نو گورو، چې تر مور تل ناسم او زيات کاروو.

پنځم: له الماني، انگرېزي څخه مو د ادپوزېشنونو په پخوانۍ بڼه ناسم پښتو ژباړلي دي يا لږ تر لږه ما، داچې دا له، په ، پر، و، تر نو په الماني او انگرېزي دا سي نه دي؟

ما تراوسه پورې داسې انگرېل:

۱ – له... څخه، يا ځانله له vor; from

۲ – تر يا تر... (پورې) bis; until

غوندې د ،، را، در، وړ،، نومخاينيوو سره او وړ څخه نوې روښانه ونه.

سپين په ۱۰ بجو در څخه راروان شو او په ۱۲ بجو را پورې راورسېد

سپين په لسو بجو له تا څخه راروان شو او په ۱۲ بجو ترما پورې راورسېد.

دا پورته ،، له تا، د ،، در، په ځای او ،، ترما، د ،، را، په ځای دی، نو دا ،، له، پرته له، تا، او ،، تر، پرته له، ما، څخه کومه بله ترې پوهېدنه نه لری، دا په دې پر پېپوهېدنه چې بلواک دي، څخه او پورې اړیکو يونه دي. بيا دا ،، له، او ،، تر، اړیکو يونه نه دي، لکه تراوسه پورې مې يا ښايې چې اندل.

۳ - په... کې im, in

۴ - پر.... باندې يا پر auf, of

۵ - و...ته zu, to

۶ - له .. سره mit, with

د Vor, bis, in, auf, zu لپاره د پښتو انډول دي:

څخه، پورې، کې، باندې، ته

پوه بېلگه: سپين راڅخه در روان شو او په لنډ وخت کې در پورې در رسيرې.

شپين له ما څخه و تا ته در روان شو او په لنډوخت کې به تر تاپورې درورسيري.

دلته دې اړوند دې ته هم پام راوړول، درواړول، ورواړول شي، چې دلته لکه راغی،

درغی، ور غي هم شته.

داد څپرلو خونديونه راته پېچلې، خو له ردولو يا مخامخوالي راته ازاده يا خپلواکه برېښي.

بيا لنډ: که ،له، تر، په، پر، ، خپلواکه پرېپوهېدنې نه لري او د نوميز نومخاينيوو سره

د نوميز حالت بدلول خوندي لري، چې دلته يې لاس ته راوړنه، د خاوندوالي او داتيو

حالتونو څرگندونه ده، دا په دې ترېپوهېدنه، چې بيا: له دوي سره دا حالاتونه بدليري.

هيله ده، چې پر دې باندې به يو له بل سره گرمي خبرې ولرو.

يادونه: دا لږ تر لږه رد نه شو، نو بيا به دا ورسره ليکم، چې له تاسو په کې د ردولو څه نه

وو يا منل شوی. ستونځې په کې شته، خو د ستونځو بيو لپاره هم په پيداېښت کې پيداېښت

لارې ورکري.

د تاسو د سرې سيني څخه ډېره مننه.

.  
. .  
. .

## د ولس ژبه، که په پوهنه کې ورځنۍ شوې- پردۍ ژبه؟

مور په ولس کې- داسې به ووايو چې - له پيداېښته غونډارۍ او غونډوسکه لرو. داروبښانه کوو، چې داڅه شی دي، لکه د نړۍ د نورو ژبو په لکسيکونو کې چې روښانه شوي دي.

غونډارۍ:

يادونه: شمېر پوهنيز فرمولونه نه راوړو.

په ځمکچپوهنه کې غونډارۍ د غونډارې هواري او غونډارې تن يا بدن لپاره کارول شوی نوم دی.

- غونډارۍ يوه هواره لري. گوډونه او کونجن نه لري او ناپای ډېر اړخونه اړخونه لري (د گړديو کرښي).

- هغه خپل منځ ټکي ته سيومتريک ده همداسې محورسيومتريک، که محور له منځټکي تېر وي.

- د غونډارې لويه گړدۍ هغه هواره ده، چې د غونډارې له منځټکي تېرېږي. د هغې گړدۍ نيمۍ د غونډارې نيمۍ ده او لويه گړدۍ غونډارۍ هم نيموي، نو غونډارې نيمۍ يې بولو.

- غونډارۍ د يوه تن په څېر سوچېوچ د غونډوسکي بڼه لري.

- کوچنۍ گړدۍ ټولې د غونډالې منځ کې هغه گړدۍ دي، چې په غونډارې کې د لويې گړدۍ کوچنۍ دي.

- د غونډارې ټوټې يا غونډارې غوڅې شوې ټوټې هغه تنونه دي، چې د وېشني له لارې د لوي او کوچنۍ گړدي د ټوټونې منځ کې پرته دي.

- که د غونډارې ټوټه نيمه غونډارۍ وي، نو سړی د نيمغونډارې غږېږي.

- د غونډارې ډکۍ د هغې د هوا يا فضا منځپانگه پېژندل شوې، هغه چې د غونډارې د پاسهوارې لخوا رابنده ده.

بل غونډارې ته ورته بدن يا تن

غونډوسکه.

غونډوسکه له څرمني يا له مصنوعي (نه پيداېښتي) موادو څخه يو گرد، په ورسره بلده ډول غونډارېډوله، ايلاستيکي لوب اله يا سپورت اله ده، چې مور به له رينجاړو جوړوله. د غونډوسکو په څنگ کې د کلکو موادو جوړ لوبغونډاري هم شته، لکه لرگی ياوسپنه او نور.

د پېژند له مخې غونډاری او غونډوسکه ورته ځمککچيز تنونه دي، چې د لوبو بېلا بېل الات هم لري.

په ورسره بلده يا نورماله توگه غونډوسکي له هواډکو پوښونو ډکي وي، چې د پمپولو له لارې د يوه ټاکلي زور لاندې ډکيري. ځانگړې يې د بېلگې په توگه د هاگي او د گلف غونډوسکي دي.

دمورن موخه:

دمورن د ټولو پوهنيزو څانگو ټول مسلکي يا ريښه اړوند ويونه زيات يې عربي او ځني يې فارسي دي. په دې خبرې نه کړو، چې ولې. د ټولو هغو ويونو، چې هغه په دغو پرديو ژبو کې پيداېښتي شتون ولري، هغه هرو مرو په پښتو کې هم شته دي.

که مور – لکه په نورو ژبو کې چې شوی- خپل يو نوم يا يو څه څېرو، نو دا سي مخ ته ځو يا بايد لار شو، لکه دا د نورو ژبو ويونکي.

مورن به يې دلته يواځې دوه بېلگې راوړي.

اوس مو موخه دا ده، چې دا نو ولي کړه وپولو او همداسې په ځمککچيوهڼه کې دکري لپاره، چې بېرته همدا غونډوسکه ده يا غونډاری، غونډوسکه يا غونډاری ونه لیکو. نور پوهنيز ويونه هم همداسې. مورن او تاسو خو به هم يو خت کې په لکسپکونونو کې دا خپل ويونه او نومونه داسې په شننيزه توگه روښانه کوو، چې يو شی څه شی دی.

د غونډاري بېلگې: د نسوارو غونډاری، باغکي، دلوبو غونډاري هم شته، چې غورځولکيري او يوې ټکلي موخي ته د نږدېکېدو سره يې کتونکی څرگنديري ياروښانه کيو او که غواړی معلوميري. همداسې مردکی، چې مورن به غوزان په کټل او يا چورلتي چې له لرگي به جوړه وه.

د غونډوسکي بېلگې: د مورن د هيواد په پېلابېلو ځايونو کې د لوبو لپاره کارولکيري. په لرگي وهلکيري، په ديوال يې ولي او نور. مورن به دا له رينجاړو جوړولي، يابنه يې په کور کې به راته ميندو او نورو خپلوانو داسې گردې گندلي. نورې بېلگې: د پښو غونډوسکه. د واليبال غونډوسکه او همداسې د هاگي او نورې د لوبو غونډوسکي.

ایا مور هم دا د هاكي او جلف كړي وبولو؟

داپورته تنونه مو چي ياد كړل، دا ټول بايد بيا كره وبلل شي، چي د ولس لپاره دپوهېدنې لپاره به پوره ستونځمن او دليک كسانو لپاره به پوره نابلد يا تري تېرېدونكي وي، چي گوندي داد ژبي غنا ده، خو دا د ژبي په خپلو ويونو ناتوانول دي، چي په پای كې بايد له منځه لاړ شي.

خبره په بنه او بد كې نه ده، خبره په اړيبنوالي كې ده.

دا به بنه برېښي، كه ووايو، چي د غوزانو گټلو كره؟

د پينو لوبو كره، چي عربي يې كره القدم دي.

يوه غوندوسكه چي د ،، باسكتبال،، لوبه پرې كيږي، د باسكتبال كره وبولو يا كره؟

او همداسي د غوزانگټلو مردكي په خای د غوزانگټلو كره ووايو يا وليكو او يا د نسوارو كره يا دانوري د لوبو كړي او كه څنگه؟

اخري پوښتنه: ولس دي له دي پيداېښت وركړشوو نومونو څخه تېر شي او كه دا د ليكلوست خاوندان دي، چي تراوسه - په خواشيني بايد ووايم - لا دومره ډېر هم نه دي او دا كار هم ورته ساده دي، تېر شي؟

زه په دي اند يم، چي دا راته هرڅه ساده كوي، خو پوهېږم، چي له زده كړو څه څخه تېرېدل هم پوره ستونځمن دي.

كه چېرې دا كار - چي بايد له ښونځيو پيل شي - كېده نو هرو مرو به پنځه كاله وخت ونيسي، چي په هغو كې دواړه نومونه وکارول شي او بيا نو پښتو نومونه پاتي شي.

ستاسو د سټريکېډو بڅښنه به راته كړي.

.  
. .  
. .  
. .



## د ډاکټر ماخان میږي شینواري کتابونو یا وټه کتنه

د ډاکټر ماخان شینواري پوهنیز کارونه، ځانگړي دي، دا په دې مانا چې د نورو پښتو لیکنو سره د پښتو ژبې له مخې پوره توپیر لري او سوچې بوچې نوې دي. په لاندې ډول:

۱ – ډاکټر شینواري نږدې څلوېښت کتابونه د شمېرپوهنې ریښه کې په پښتو کړي، دا په دې مانا، چې د عربي ویونو په ځای یا یې نوره هم بڼه د مسلکي نومونو انډول پښتو ویونه لیکلي. (دا انډول نومونه په پښتو کې شته، جوړ شوي نه دي)

۲ – په درې کتابونو کې یې فزیک هم په پښتو لیکلی، دا په دې مانا، چې پوهنیز او مسلکي ویونه په پښتو دي، چې دا هم د پښتو ژبې له پاره لومړی ځل دی.

۳ – دوه کتابونه د ژبې په هکله، چې هلته هم د نورو لیکوالانو د لیکنو د سمون سره سر او کار لری، چې نوموړی په کې تراوسه ځانله دی، لکه په دې نورو لیکنو کې هم. ملامتي به د نوموړي وي، خو وایي، چې کړنې یې د ژبلار سره سمې او سم اندیزې دي.

که ژبسمون، چې بیا هم ډېر غزېدلی او چاپ ته چمتو دی، هغه ویونه د څېړنې لاندې نیولي، چې ناسم ژبې ته را ننباسل شوي.

۴-دوه کتابونه ۱ ۴ – پښتو ژبلار د بنسټونو لپاره به په لنډ وخت کې خوره او

۲ ۴ – د ژبې په چوپړ کې به هم لنډو ورځو کې ستاسو لوستلو ته وړاندې شي.

زما زیاتې لیکنې له پخوا په ټول افغان او اوس همداسې هغه زیات یې د تاند په خپرونه او د دعوت خپرونه کې خواره شوي او نور هم دا کار پسې روان دي.

او کتابونه په کتابتون.کوم کې خوريزي، چې هلته یې بیا د کتاب په بڼه لوستلی شی.

## د ډاکټر ماخام مېري ليکنې او ژباړې

د ډاکټر ماخان شينواري چاپ او ناچاپ ليکنې، چې هغه زياته برخه يې له ketabton.com څخه خواره شوي:

:(Vienna (Austria 1988

لومړی:

topological Kaiser , M. Shinwari : Aproximation compact .H.K  
Page 117 – 122 ; general algebra 6 algebra : contributions to

:(Vienna (Austria 1987

دویم:

und Aproximation durch Polynime in Universalen Interpolation-لومړی  
Diss . Uni. Wien . Algebren

*and Aproximation by Polynome in universal Interpolation-دویم*  
*the University of Vienna/Austria Dissertation at ,Algebras*

لاندي د شميرپوهني پښتوتول کتابونه په المان کې د ،، افغانستان کلتوري ودې ټولنه، له  
خوا چاپ شوي دي

:(Bonn (Germany 2000

دریم: د شميرپوهني ستر کتاب : د شميرپوهني برسیره د انجنري، فزيک او اقتصاد لپاره ،  
همداسې د بنوونکو او زده کوونکو لپاره ( دا کتاب په ۹۰۰ مخونو کې چاپ او دا نوي  
ليکنه به يې ځنو ځايونو غزېدلې او ځني ځايونه ترې لرې شوي دي)

:(Bonn (Germany 2003

څلورم: ځمکچپوهنه ( هندسه ) ، په سلو، زرو کې شميرنه، د گټې – او کټې د کټې  
شميرنه ، د احتمالي شميرنه کتاب د بنوونځي ټولې اړتياوې پوره کوي

:(Bonn (Germany 2003

پنځم: الجبرونه ( د الجبر بنسټونه دي ) ( ketabton.com ته پورته شوی )

:(Bonn (Germany 2003

شپږم: د شمير پوهنې انگرېزي - پښتو ډکشنري. ( ketabton.com ته پورته شوی )  
:(Bonn (Germany 2003

اووم: د شمير پوهنې الماني - پښتو - او پښتو الماني ډکشنري ( ketabton.com ته پورته شوی )

*dictionary German/ Pashto and Pashto/German Mathematical*  
:(Bonn (Germany 2003

اتم: دفرنخيال برابرېون ( دا کتاب په دې څانگه کې يو پيل دی، ساده ليکل شوی )  
ketabton.com ته پورته شوی )

*equation Translation; An Introduction Differential*  
Germany): 2003) Bonn

نهم: د شمير پوهنې فرمولونو ټولگه  
*Formulas Mathematical*  
:(Bonn (Germany 2003

لسم: شمير پوهنه له عربي په پښتو  
:(Bonn (Germany 1997

يوولسم: د افغانستان په هکله سپينې خبرې: په المان کې

،، د افغانستان روغي او بيا ابادولو ټولنه،، له خو

يادونه: له ۲۰۰۰ کال دمخه ډاکتر ماخان شينواري د ،، د افغانستان روغي او بيا ابادولو ټولنه،، له خوا درې سياسي مجلې هم را وستلې.

ژباړې او نورې ليکنې:

: (Brinkmann. (From Brinkmann.du.de .Prof

لاندې د برينکمن ليکنې چې له پرينکمن ن ج څخه ژباړل شوي دي. دا کتابونه د بنوونځي له پاره او همداسې د کانکور ازموينې له پاره گټور دي.

دولسم - شمير پوهنه د بنوونځي لپاره لومړی ټوک ( ketabton.com ته پورته شوی )

ديارلسم - شمير پوهنه د بنوونځي لپاره دويم ټوک ( ketabton.com ته پورته شوی )

څوارلسم - شمير پوهنه د بنوونځي لپاره دريم ټوک ( ketabton.com ته پورته شوی )

پنځلسم - د احتمالوالي شميرنه د بنوونځي لپاره ( ketabton.com ته پورته شوی )

شپاړسم - احصايه يا ستاتيستيک د بنوونځي لپاره ( ketabton.com ته پورته شوی )

لاندې کتابونه د شتوتگارت د پوهنتون د استادانو د لکچرونو څخه چې د شتوتگارت پوهنتون ن ج څخه خپاره شوي را ژباړل شوي.

اولسم - اناليزی ۱ ( ketabton.com ته پورته شوی )

اتلسم - اناليزي ۲ ( ketabton.com ته پورته شوی )

نولسم - کر بنيز الجبر ( ketabton.com ته پورته شوی )

شلم - د شمير پوهني بنسټونه ( ketabton.com ته پورته شوی )

يوېشتم - د فرمولونو ټولگه ( ketabton.com ته پورته شوی )

دوه ويشتم - فنکشنل اناليز ( ketabton.com ته پورته شوی )

درويشتم - وکتور شميرنه ( ketabton.com ته پورته شوی )

نورې ژباړې

څلرويشتم - له [www.grundstudium.info/linearealgebra](http://www.grundstudium.info/linearealgebra). څخه: کر بنيز الجبر ( ketabton.com ته پورته شوی )

پنځويشتم - Georg Guttenbrunner گڼونپوهنه يا د اعدادو تيوري ( ketabton.com ته پورته شوی )

زما ليکني  
(Germany) Bonn:

شپږويشتم - د شمير پوهني ستر کتاب دويم چاپ لومړی برخه: د پوره تغيراتو سره : دا کتاب د شمير پوهني برخي برسیره د انجنري، فزيک او اقتصاد لپاره ، همداسي د بنوونکو او زدهکونکو لپاره پوره گټور دی. په کتاب کي د اړتيا سره زياتونه او کونه راغلي ( ketabton.com ته پورته شوی)

اوه ويشتم- د شمير پوهني ستر کتاب دويمه برخه ( ketabton.com ته پورته شوی)

اته ويشتم - حُکمکچپوهنه ( هندسه) دويم چاپ د پوره تغيراتو سره ( ketabton.com ته پورته شوی)

نه ويشتم – الجبر بنسټونه دويم چاپ له تغيراتو سره ( ketabton.com ته پورته شوی)

دېرشم - دېرې پوهنه يا سټ تيوري ( ketabton.com ته پورته شوی)

يو دېرشم – د شمير پوهني سم اند ( منطق رياضي) ( ketabton.com ته پورته شوی)

دوه دېرشم - د يو څو شمير پوهانو ژوندليک ( ketabton.com ته پورته شوی)

دریدېرشم – د شمير پوهني گډې وډې ليکنې

څلور دېرشم- داهم ژباړه ده، خو ليکونکی يې متأسفانه راڅخه نابلد شوی: د مشتق او انتيگرال شميرنو ته تمرينونه او اوبیوني يا حلونه يې ( ketabton.com ته پورته شوی)

پنځه دېرشم – د شمير پوهني انگریزي پښتو او عربي + دري ډکشنري

شپږ دېرشم – د شمير پوهني پښتو انگرېزي ډکشنري ( ketabton.com ته پورته شوی)

اوه دېرشم – د شمير پوهني پښتو ډکشنري د شمير پوهنيزو ويونو په پښتو روښانه ونه ( ketabton.com ته پورته شوی)

اته دېرشم - د زره له کومې ( دا هغه ليکنې دي، چې ځني يې په نړیول جالونو کي خپري شوي دي.)

نه دېرشم – د افغانستان په هکله سپيني خبرې، چې وبه غزيرې.

څلوېښتم- د شتوتکارت پوهنتون لکچرنوټونو څخه ، چې د شتوتگارت پوهنتون ن ج څخه خپريږي: د گروپونو تيوري ( ketabton.com ته پورته شوی)

- د ښوونځي لپاره فزيک د برينکمن ليکنه

له پنځم ټولگي څخه تر اووم ټولگي پورې ژباړل شوی ( دا چې زما دويم مسلک فزيک دی، دا ليکنې ژباړم. دا هم د دې ليکوال يوه ډېره ښه ليکنه ده، چې د شميرپوهنې په څير- دلته هم زيات تمرينونه د حل يا اوبيوني سره په کې راغلي او ماته زيات گټور برېښي) او دالاندي د برينکن څخه راژباړلي

يوڅلوېښتم - فزيک لومړۍ برخه ( ketabton.com ته پورته شوی)

دوه څلوېښتم - فزيک دويمه برخه. برېښنا پوهنه. همدا کتاب. ( ketabton.com ته پورته شوی)

درېڅلوېښتم - د پوهنې وزارت له خوا چاپ د ښوونځي شميرپوهنې کتابونو ته کتنه. دې کتاب کې د ښوونځي کتابونو د هر کتاب يوې برخې ناسمونونو ته گوته نيول شوي او ناسمونونه بيا سم شوي هم دي. ( ketabton.com ته پورته شوی)

څلورڅلوېښتم - د فزيک کوچنۍ ويونو دکشنري ( ketabton.com ته پورته شوی)

پنځه څلوېښتم - پرېپوزېشن يا اريکويونه. ( ketabton.com ته پورته شوی)

شپږڅلوېښتم = ژبسمون( پښتو کې ناسم راننوتې ويونه، چې سم شوي دي) ( ketabton.com ته پورته شوی)

اووه څلوېښتم - پښتو ژبلار يا گرامر ۲۰۲۰ همدا کتاب ( ketabton.com ته پورته شوی)

اته څلوېښتم - ژبسمون ( که غواړئ دويم غزېدلي ليکنه) : له پخوانۍ ليکنې څخه نوی شوی او پوره غزېدلی ۲۰۲۰. ( ketabton.com ته پورته شوی)

تازه ليکلي خو تراوسه کتابتون ته نه دي پورته شوي او دا د ځانله ليکنو په توگه له درې کاله را په ديخوا د تاند او په دا ورسته کې د دعوت او همداسې د نورو د ج څخه خوريږي او خواره شوي دي. په دې کتاب کې د پښتو ناسم ننوتې ويونه څېړل شوي ناسمونونو ته



## د ډاکټر ماخان ميري شينواري ژوند ته يوه لنډه کتنه

نوم: ماخان (په لومړي ځل يې نوم ،،ميری،، وو. د رحما بابا لیسې کې نومليکلو وروسته په ماخان باندې بدل شو)

د کورنۍ نوم : شينواری

د پلار نوم: ارواښاد نورالرحمان

د مور نوم: ارواښاده پستو

د نيکه نوم: ارواښاد حسن خان

د نيا نوم: ارواښاده صبره بي بي

د زېږېدو کال: ډاکټر ماخان شينواری د ۱۹۴۶ ز ک د سپټمبر په ۱۵ نېټه زېږېدلی دی ( دا خو هغه رسمي ز ک دی. سمه نيټه يې ۱۳۲۲ او ۱۳۲۰ ش ه کلونو منځ کې بايد وي، خو تره مې وايي ۱۳۲۰ ه ک دی)

د زېږېدو ځای: ننگرهار د شينواریو د هسکې مېنې ولسولې په مورگې کلي کې زېږېدلی.

د مورگې غارخلي کلي کې د لمنځتون استادانو څخه له قرانکریم تر پنجکتاب، خلاصه، مونیې، گلستان پورې، چې دا مو بیا په ښوونځي هم لوستل، لوستلي، خو بې له دې چې پوره پرې پوه شي.

کلیوالي ښوونځي: له ۱۹۵۱ تر ۱۹۵۴ پورې د هسکې مېنې مورگې لومړني ښوونځي، چې دی يې هم د لومړنيو زدکونکو له ډلې څخه وو.

د رحمان بابا لېسه : له لومړي او بيا له دريم تر ۱۲ ټولگي پورې له ۱۹۵۴ تر ۱۹۶۵ پورې.

دی د رحمان بابا لیسې کې له دريم تر ۱۲ ټولگي پورې د خپل ټولگي اولنمره پاتې شوی.

۱۹۶۶ ز ک د کابل پوهنتون د طب پوهنځي په همدې کال کې

۱۹۶۶ ز ک د سپټمبر میاشت د ښوونځي برس له لارې اتریش ویانا ته تگ.



۱۹۶۶ تر ۱۹۶۷ کال پورې وينا اړوند مودلینگ کې د الماني يا بنه يې اتریشي ژبې او د ديارلسم ټولګي لوست.

اکتوبر ۱۹۶۷ د وينا پوهنتون کې نومليکنه، چې د پوره زياتو ستونځو سره په ۱۹۸۹ ز ک کال کې د ډاکټرۍ په اخستلو بريالی شو (دا نو پوره ستونځې دي).

له ۱۹۸۷ ز ک تر ۱۹۸۸ ز ک د فبروري تر پای د دباندنيو چارو وزارت کې مامور.

د ۱۹۸۸ د مارچ لومړۍ نېټې څخه تر ۱۹۹۲ جون پورې په بون جرمني کې د افغانستان جمهوريت سفارت کې د سفير دندې د شارژد افير (صفر نه وو) د نوم لاندې.

له هغې وروسته په جرمني کې سياسي پناه.

د ۲۰۰۴ ز ک جون څخه د ۲۰۰۵ ز ک جنوري پورې د کابل علومو اکادمي د پيداېښتي پوهنو څانګه کې دنده.

له ۲۰۰۸ ز ک د مارچ څخه د ۲۰۰۹ ز ک دسمبر پورې د رياضي څانګه کې د پوهنې وزارت درسي نصاب کې دنده.

ماخان شينواري بې کاره نه دی او لږ تر لږه له ۱۹۹۷ څخه همدا د کتابونو ليکلو او د ژباړې دنده په غاړه اخستې، چې خپل فکر تر شونې پولې پورې تازه وساتي.

ماخان ميړي په ۱۹۷۲ کې له لري د ميرمن ښاپيري سره واده شوی، چې د واده خبر ورته اتریش وينا ته ورغلی.

ده د ميرمن ښاپيري سره په ۱۹۶۳ ز ک کې کوزده کړې وه.

دوي ته لوي څښتن په اتریش وينا کې د مای په شلم ۱۹۷۹ ز ک دوه بچيان وبخښل، چې څانګه او اباسين نوميري. څانګه په المان کې د پوهنتون علمي همکاره وه او د حقوقو ډاکټره ده او اباسين ملي اقتصاد او ټولنيزه سايکولوژي لوستلې.

ډاکټر شينواري ته د پوهنيزو هلو ځلو له امله ستاينليکونه:

۱ – د افغانستان کلتوري ودې ټولنه. جرمني

۲ – د افغانستان کلتوري ټولنه کولن ميشنيس. جرمني

**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**